tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

VIVAX štapni usisivač VCB-25VB

VIVAX



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/vivax-stapni-usisivac-vcb-25vb-akcija-cena/



VCB-25VB Simply

HR
Upute za uporabu
Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH
Korisničko uputstvo
Garantni list / Servisna mjesta

SR
Korisničko uputstvo
Informacije potrošačima / Servisna mesta

CG
Korisničko uputstvo
Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

SLO
Navodila za uporabo
Garancijski list / Servisna mesta

SK
Návod na použitie
Záručný list / Zoznam servisných miest

CZ
Návod k použití
Záruční list / Seznam servisních míst

PL
Instrukcja obslugi
Karta gwarancyjna / Warunki gwarancji

HU
Használati utasítás
Jótállási jegy

EN
Instruction manual

CE И035 20 RoHS

VIVAX
Made for you

VCB-25VB Simply

HR
Upute za uporabu
Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH
Korisničko uputstvo
Garantni list / Servisna mjesta

CG
Korisničko uputstvo
Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

CE И035 20 RoHS

Baterijski usisavač za prašinu

VCB-25VB Simply



Za vašu sigurnost i za dugotrajno uživanje u korištenju ovog proizvoda, molimo vas da obavezno pročitate upute prije samog korištenja uređaja

DOBRODOŠLI!
Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i učinkovitost korištenja.

Pažljivo pročitajte ove upute prije nego krenete koristiti vaš novi uređaj i sačuvajte ih i pohranite na znano mjesto u slučaju buduće potrebe.
Ukoliko se budete držali uputa, novi će vam uređaj vjerno služiti dugi niz godina.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ODLOŽITE IH NA ZNANO MJESTO ZA BUDUĆU POTREBU!
UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVE UPUTE!

VAŽNA UPOZORENJA I SIGURNOSNE UPUTE


Munja sa simbolom strelice unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika na prisutnost opasnog i neizoliranog napona unutar proizvoda koji može biti dovoljno snažan da predstavlja opasnost od strujnog udara.


Uskličnik unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika na prisutnost važnih uputa za uporabu i održavanje u dokumentu priloženom uz proizvod.

 **OPREZ** 

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA
NE OTVARATI

Ne skidajte poklopac uređaja. Ni u kojem slučaju korisniku nije dozvoljeno da provodi bilo kakve radnje popravka ili prepravke uređaja. Prepustite taj posao kvalificiranom ovlaštenom serviseru.

MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA, SAČUVAJTE IH I SPREMITE NA ZNANO MJESTO KAKO BISTE IH PO POTREBI MOGLI KORISTITI I U BUDUĆNOSTI.

Sigurnosne upute i upozorenja:

1. Preporuča se prije prvog korištenja uređaja pažljivo pročitati upute, te ih sačuvati za buduće korištenje.
2. **UPOZORENJE**: Za punjenje baterije uređaja koristite samo originalni adapter koji je isporučen s uređajem.
3. Ne dopustite djeci zamjenu baterije bez nadzora odraslih.
4. Prije prvog korištenja uređaja, provjerite da li je posuda za prašinu pravilno postavljena.
5. Pobrinite se i provjerite da napajanje vašeg domaćinstva odgovara napajanju navedenom na uređaju, u rasponu od 100-240V~ 50/60Hz.
6. Nemojte nikada usisavati vodu ili zapaljive materijale.
7. Nemojte usisavati goruće materijale ili pepeo. Kada koristite usisavač za usisavanje pepela, sitnog pijeska, vapna, cementne prašine i slične tvari, pore filtera i ciklonska posuda brzo će se začepiti. U tom slučaju, odmah očistite filtere i ispraznite posudu za prašinu, čak i ako nije do kraja puna!
8. Ne uranjajte uređaj, adapter za punjenje ili kabel adaptera u vodu kako biste ih očistili.
9. Ne odlažite i ne koristite uređaj u blizini izvora visoke temperature.
10. Ako je adapter ili kabel adaptera oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost električnog udara.

11. Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili ukoliko nisu dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
12. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im dane upute za sigurnu uporabu uređaja, te ako su svjesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vrijeme uporabe uređaja.
13. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
14. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.
15. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca ukoliko nisu pod nadzorom.
16. Djeca moraju biti pod strogim nadzorom za vrijeme rada uređaja.
17. Nikada nemojte odspajati uređaj s napajanja povlačeći za kabel. Nemojte dodirivati kabel napajanja ili utikač mokrim rukama Nikada nemojte pomicati uređaj povlačenjem za kabel i pazite da kabel ne bude zapetljan ili prignječen.
18. Kada je adapter ili uređaj uključen na napajanje ili je u radu, nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora.
19. Uređaj upotrebljavajte samo u kućanstvu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
20. Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenim prostorima.

21. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena. Nemojte izlagati uređaj direktnom sunčevom svjetlu, vlazi ili velikoj prašini.
22. Za čišćenje nemojte koristiti parni čistač.
23. Obavezno odspojite adapter iz utičnice kada je punjenje uređaja završeno, prije održavanja uređaja ili zamjene dijelova.
24. Ne usmjeravajte crijevo, cijev ili bilo koji drugi dio uređaja u smjeru očiju ili ušiju, te ih ne stavljajte u usta. Ne usmjeravajte crijevo prema ljudima, životinjama ili biljkama.

Upozorenje

25. Adapter uvijek odspojite s napajanja prije čišćenja ili zamjene dijelova.
26. Ukoliko je Adapter, kabel adaptera ili utikač oštećen, nemojte koristiti uređaj. Za popravak i zamjenu kabela kontaktirajte ovlaštenog servisera ili vašeg prodavača.

U slučaju slabije snage usisavanja:

1. Potrebno je provjeriti i očistiti posudu za prašinu i filtere.
2. Ako ste uočili zapreku ili začepljenje u četki, crijevu ili cijevi, uređaj možete ponovno koristiti samo nakon što je zapreka uklonjena ili očišćena.

UPOZORENJE!

Nikada nemojte koristiti usisavač ukoliko osjetite da je snaga usisavanja naglo oslabila ili nema protoka zraka kroz cijev.
Ukoliko se to dogodi:

- Isključite usisavač, odspojite ga sa napajanja i provjerite da li je posuda za prašinu puna i da li su filtri prohodni i čisti.
- Provjerite četku i cijev da nisu začepljeni stranim predmetima. Očistite i učinite prohodnim četku i cijev.

Tek kada su četka i cijev potpuno očišćene i prohodne, možete ponovo koristiti vaš uređaj.
Ukoliko niste otklonili problem slabog protoka zraka, kontaktirajte ovlašteni servis ili vašeg prodavača.

Električno priključenje:

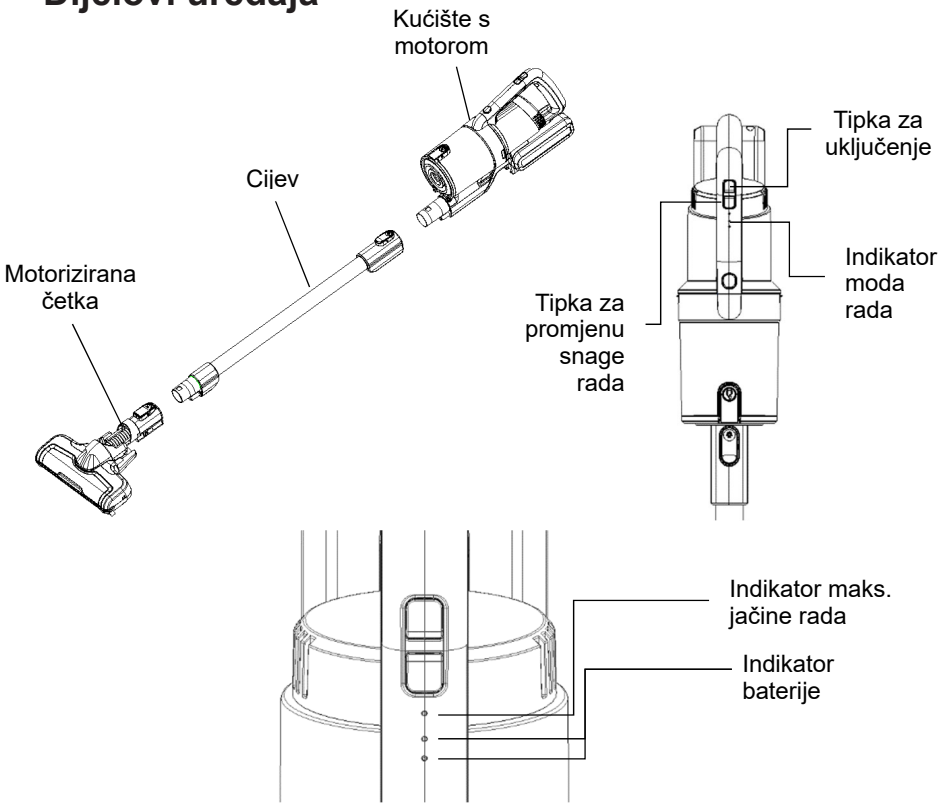
Provjerite da napajanje naznačeno na naljepnici uređaja odgovara napajanju vaše mreže i adapteru. Utikač adaptera napajanja mora se priključiti samo na napajanje 100-240 V~50/60Hz u ispravnu utičnicu.

Na uređaju nemojte obavljati nikakve druge operacije osim čišćenja i održavanja.

Ne pokušavajte popravljati uređaj. Za servisne radnje kontaktirajte ovlaštenog servisera.

Vivax usisavač je kućanski uređaj elegantnih linija i dizajniranih svih dijelova koji omogućavaju lako i jednostavno korištenje. Provodi usmjereno usisavanje zraka s manje buke. Posjeduje višeslojno pročišćavanje usisanog zraka pomoću ulaznih i izlaznih filtara. Vivax usisavač je praktičan i visoko učinkovit u čišćenju prašine, te kao takav pouzdan i idealan kućanski uređaj za čišćenje.

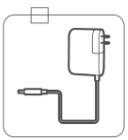
Dijelovi uređaja



Uporaba


Uski nastavak


Nastavak za sofu


Adapter



Uputa za uporabu

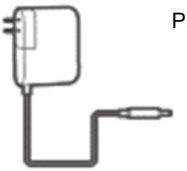
Savjet
Prilikom čišćenja nedostupnih mjesta montirajte pribor na cijev (uski nastavak).

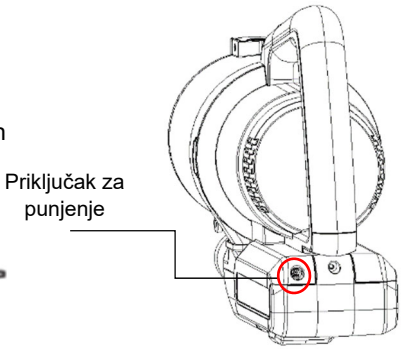
Punjenje baterije

1 Postavite uređaj na držač ili na vodoravnu površinu.
2 Priključite utikač adaptera na priključak za punjenje baterije i uključite adapter u utičnicu napajanja.
3 Za vrijeme punjenja, indikator punjenja na uređaju će treptati.
4 Kad se baterija potpuno napuni, indikator se isključuje.

Vrijeme punjenja: oko 4-6h
Vrijeme pražnjenja: Max mod: oko 15min
Niski mod: oko 40miin

Upozorenje
Baterija nije potpuno napunjena prilikom proizvodnje!
Prije prve uporabe napunite bateriju u potpunosti.
Nemojte stalno držati priključen adapter na uređaju. Time skračujete vijek trajanja baterije.
Nakon što je punjenje završeno odspojite adapter.

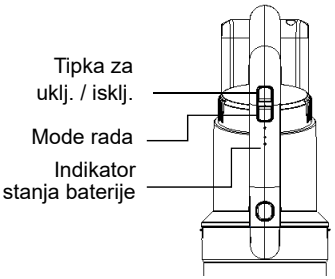




Usisavanje

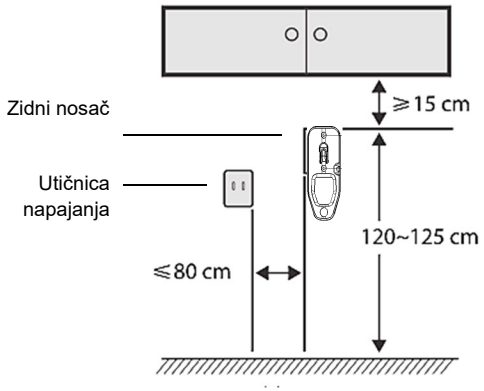
1. Pritisnite tipku „**Power**“ ⏻ za uključenje.
2. Pritisnite tipku „**Power**“ ⏻ za isključenje.
3. Pritisnite tipku „**Mode**“ (**High/Low**) za ugađanje snage usisavanja.
   Kad LED indikator stanja baterije počne treptati, potrebno je čim prije napuniti bateriju.

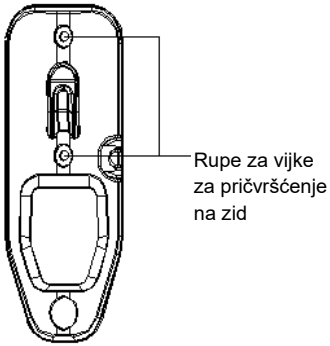
Savjet
Kako bi spriječili blokiranje četke i cijevi, izbjegavajte usisavanje većih komada kao što su papir, krpe i druge veće nečistoće.



Zidni držač

Kada ne koristite usisavač, preporuka je da ga odložite na priloženi zidni nosač.





Zamjena baterija

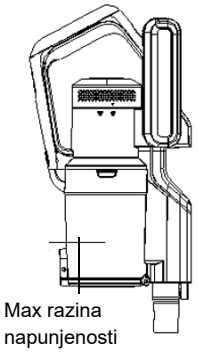
Ako snaga usisavanja postane slaba ili vrijeme usisavanja postane kratko, možda će biti potrebno zamijeniti bateriju.
Ne pokušavajte sami mijenjati bateriju. Za zamjenu baterije obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru.

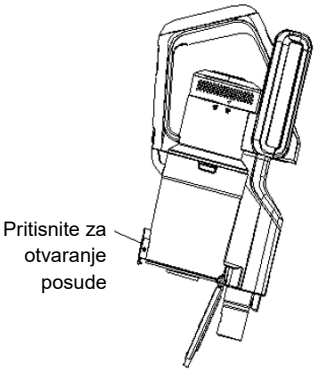
Održavanje

Uklanjanje i čišćenje posude za prašinu

Kako bi usisavač radio s optimalnom učinkovitošću, redovito praznite spremnik za prašinu i čistite filtre.
Prije početka održavanja obavezno isključite adapter s napajanja.

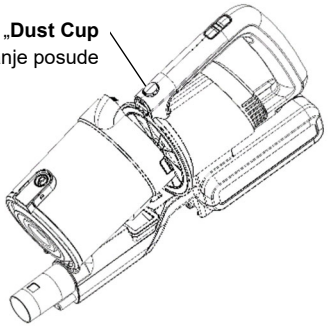
1. **Pražnjenje posude za prašinu:**
   Pritisnite tipku za otvaranje dna spremnika i ispraznite spremnik za prašinu.





2. Uklanjanje posude za prašinu

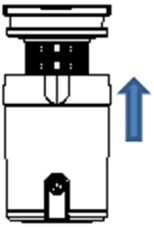
Za čišćenje ulaznog filtra i Ciklonskog filtra, potrebno je ukloniti posudu za prašinu od kućišta uređaja. Pritisnite tipku „**Dust Cup Release**“ i povucite posudu za prašinu prema van.



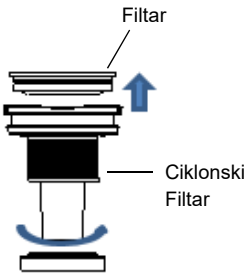
Čišćenje Filtra i Ciklonskog filtra

Očistite sve dijelove ispuhivanjem zrakom ili protresanjem.
Plastične dijelove i ciklonski filtar možete oprati u toploj vodi i sapunici.

Prije sastavljanja uređaja, u potpunosti osušite sve dijelove.

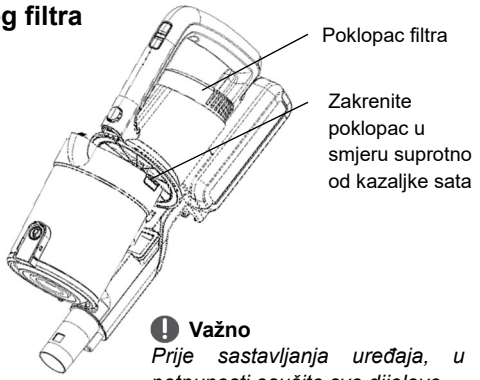


Izvucite Filtar i odvojite ga od posude za prašinu



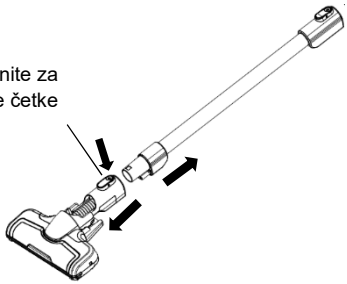
3. Čišćenje izlaznog spužvastog filtra

a. Za otvaranje poklopca izlaznog filtra, zakrenite poklopac u smjeru obrnutog od kazaljke sata.
b. Uklonite poklopac filtra.
c. Očistite izlazni spužvasti filtar protresanjem ili pranjem.
d. Vratite filtar i poklopac filtra te ga zakrenite u zaključani položaj.



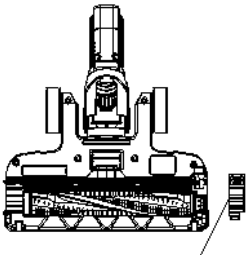
Važno
Prije sastavljanja uređaja, u potpunosti osušite sve dijelove.

4. Čišćenje i održavanje motorizirane četke

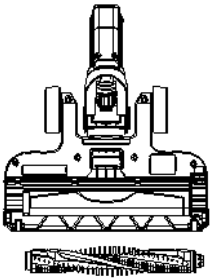


Savjet
Kako bi izbjegli neispravan rad i manju učinkovitost rada, potrebno je periodično pregledati i očistiti četku.
Prije rastavljanja i održavanja električne četke provjerite da je usisavačodspojen s punjača i isključen.

1. Pritisnite tipku na cijevi i uklonite četku s usisne cijevi.
2. Pritisnite na malu kukicu na donjoj desnoj strani četke i odvojite držač rotacijske četke, a zatim izvadite rotacijsku četku i očistite ju. Nakon čišćenja sastavite četku prema koracima demontaže.



Pritisnite na kukicu i uklonite držač rotacijske četke



Izvadite rotacijsku četku i očistite ju.

Važno
Nemojte prati motoriziranu rotacijsku četku!

Ako je u rotacijskoj četki zapletena kosa, za uklanjanje dlaka koristite škare ili nož.

Čišćenje

Preporuča se da povremeno temeljito očistite uređaj.

1. Očistite unutrašnjost i vanjski dio spremnika za prašinu razrijeđenom otopinom deterdženta, toplom vodom i mekom krpom.
2. Koristite mekanu i suhu krpu kako bi potpuno osušili unutrašnjost i vanjsku površinu uređaja .

Odlaganje uređaja

1. Ako je moguće, uvijek odlažite uređaj na priloženi zidni nosač.
   Napomena: Tijekom pohrane ne ostavljajte uređaj na punjaču. Ostavljanje uređaja na punjaču smanjuje vijek trajanja baterije! Periodično, nadopunite baterije u skladu s ovom uputom.
   Kad se baterija napuni, odspojite usisavač sa punjača i odspojite adapter punjača iz zidne utičnice
2. Ako pohranjujete usisavač bez zidnog nosača, rastavite priključne cijevi na najmanju duljinu.
3. Čuvajte uređaj na suhom i tamnom mjestu. Držite uređaj izvan dohvata djece kako bi ste spriječiti da se djeca igraju s uređajem.

Rješavanje problema – Slabo usisavanje

Stanje	**Rješenje**
Možda je kanistar za prašinu pun	Očistite kanistar za prašinu
Možda su prljavi filtri	Očistite ili zamijenite filtre
Možda je usisna snaga ugođena na nisku razinu	Postavite usisnu snagu na višu razinu
Možda je blokiran prolaz zraka u mlaznici, cijevi ili crijevu.	Kako biste otklonili smetnju, odvojite dio koji je začepljen i spojite ga (ukoliko je moguće) obrnuto. Uključite usisavač kako bi zrak mogao proći kroz začepljeni dio u suprotnom smjeru ili očistite cijev i ostale dijelove od zapreka.

Tehničke specifikacije

Snaga motora (max)	150W DC
Klasa zaštite:	Klasa II
Napajanje / frekvencija	100-240V AC 50/60Hz, 0,5A
Nazivni napon / Napon punjenja:	25-29V DC, 0,5A
Adapter model:	MC2805B-V
Izlazni napon:	25-29V, 500mA, 12,5-14,5W
Srednja aktivna učinkovitost:	86,9%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%)	73,1%
Potrošnja bez opterećenja:	0,08W
Baterija:	25,2V Lithium 2000mAh
Vakuum / Snaga usisavanja:	>7kPa 7 >24W
Posuda za prašinu:	0,6L
Buka:	82 dB (Max)
Vrijeme punjenja:	4-6h
Radno vrijeme (Max):	Visoka snaga: 17min
	Niska snaga: 40min

Zbrinjavanje električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spade u grupu električne I elektroničke opreme (EE Proizvodi) te se ne smiju odlagati zajedno s kućnim ili glomaznim otpadom.

Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte M SAN Grupu, vaš lokalni

ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Više informacija možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com ili pozivom na broj 062 606 062.

EU izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama I u skladu je sa svim važećim Direktivama I Regulativama.

EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa sljedećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala

VIVAX
Made for you

VCB-25VB Simply

SR
Uputstva za upotrebu
Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH
Korisničko uputstvo
Garantni list / Servisna mjesta

CG
Korisničko uputstvo
Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta



Baterijski usisivač za prašinu

VCB-25VB Simply



Važno je da pre upotrebe uređaja u potpunosti pročitate ovo uputstvo i sačuvate ga na sigurnom mestu za buduću upotrebu

DOBRODOŠLI!
Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju, visoku udobnost i efikasnost korišćenja.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre nego krenete da koristite vaš novi uređaj , sačuvajte ga i ostavite na poznato mesto u slučaju buduće upotrebe.
Ukoliko se budete držali uputstava, novi uređaj će da Vam verno služi dugi niz godina.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO UPUTSTVO I SACUVAJTE IH NA POZNATO MESTO ZA BUDUĆU UPOTREBU!
UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVO UPUTSTVO!

VAŽNA UPOZORENJA I SIGURNOSNA UPUTSTVA



Munja sa simbolom strelice unutar jednakostraničnog trougla upozorava korisnika na prisutnost opasnog i neizoliranog napona unutar proizvoda koji može biti dovoljno snažan da predstavlja opasnost od strujnog udara.



Uzvičnik unutar jednakostraničnog trougla upozorava korisnika na prisutnost važnih uputstava za upotrebu i održavanje u dokumentu priloženom uz proizvod.

 **OPREZ** 

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA
NE OTVARATI

Ne skidajte poklopac uređaja. Ni u kom slučaju korisniku nije dozvoljeno da vrsi bilo kakve radnje popravke ili prepravke uređaja. Prepustite taj posao kvalifikovanom ovlašćenom serviseru.

MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO OVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA, SAČUVAJTE IH I SKLONITE NA POZNATO MESTO KAKO BISTE PO POTREBI MOGLI DA IH KORISTITE I U BUDUĆNOSTI.

Sigurnosna uputstva i upozorenja:

1. Preporučuje se pre prvog korišćenja uređaja da pažljivo pročitate uputstva, i da ih sačuvate za buduće korišćenje.
2. **UPOZORENJE**: Za punjenje baterije uređaja koristite samo originalni adapter koji je isporučen s uređajem.
3. Ne dopustite deci zamenu baterije bez nadzora odraslih.
4. Pre prvog korišćenja uređaja, proverite da li je posuda za prašinu pravilno postavljena.
5. Pobrinite se i proverite da napajanje vašeg domaćinstva odgovara napajanju navedenom na uređaju, u rasponu od 100-240V~ 50/60Hz.
6. Nemojte nikada usisavati vodu ili zapaljive materijale.
7. Nemojte da usisavate goruće materijale ili pepeo. Kada koristite usisivač za usisavanje pepela, sitnog peska, kreča, cementne prašine i slične materijale, pore filtera za prašinu brzo će se zapušiti. Kao rezultat, biće smanjena snaga usisavanja. Tada ispraznite i očistite posudu za prašinu i filtere, iako posuda nije puna, kako je opisano u poglavlju “Čišćenje i održavanje”!
8. Ne uranjajte adapter, četku ili uređaj u vodu kako biste ih očistili.
9. Ne odlažite i ne koristite uređaj u blizini izvora visoke temperature.
10. Ako je adapter ili kabl adaptera za napajanje oštećen, njega mora da zameni proizvođač, njegov ovlašćeni servis ili kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost od električnog udara.

11. Ovaj uređaj nije namenjen upotrebi od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzitivnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili ako nisu dobili uputstva o korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
12. Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzitivnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im data uputstva za sigurnu upotrebu uređaja, te ako su svesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vreme upotrebe uređaja.
13. Deca ne smeju da se igraju uređajem.
14. Deca moraju da budu pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.
15. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da provode deca ukoliko nisu pod nadzorom.
16. Deca moraju da budu pod strogim nadzorom za vreme rada uređaja.
17. Nikada nemojte isključivati uređaj s napajanja povlačeći za kabl. Nemojte da dodirujete kabl napajanja ili utikač mokrim rukama. Nikada nemojte pomerati uređaj povlačenjem za kabl i pazite da kabl ne bude zapetljan ili prignječen.
18. Kada je adapter ili uređaj uključen na napajanje i u radu, nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora.
19. Uređaj upotrebljavajte samo u domaćinstvu i samo u svrhu za koju je namenjen.
20. Uređaj je namenjen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.

21. Nemojte da koristiti uređaj u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena. Nemojte izlagati uređaj direktnom sunčevom svetlu, vlazi ili velikoj prašini.
22. Za čišćenje nemojte koristiti paročistač.
23. Obavezno isključite utikač za napajanje iz utičnice pre održavanja uređaja ili zamene delova.
24. Ne usmeravajte crevo, cev ili bilo koji drugi deo uređaja u smeru očiju ili ušiju, te ih ne stavljajte u usta. Ne usmeravajte crevo prema ljudima, životinjama ili biljkama.

Upozorenje

25. Adapter uvek isključite pre čišćenja ili zamene delova.
26. Ukoliko je Adapter ili kabl adaptera ili utikač oštećen, nemojte da koristite uređaj. Za popravku i zamenu kabla kontaktirajte ovlašćenog servisera ili vašeg prodavca.

U slučaju slabije snage usisavanja:

1. Potrebno je da proverite i očistite posudu za prašinu i očistite filtere.
2. Ako ste primetili prepreku ili začepljenje u četki, crevu ili cevi, uređaj možete ponovno koristiti samo nakon što je prepreka uklonjena ili očišćena.

UPOZORENJE!

Nikada nemojte da koristite usisivač ako osetite da je snaga usisavanja naglo oslabila ili da nema protoka vazduha kroz cev.

Ako se to desi:

- Isključite usisivač, isključite ga sa adaptera i proverite da li je posuda za prašinu puna i da li su filteri čisti.
- Proverite četku i crevo da nisu zapušeni stranim predmetima. Očistite četku i crevo.

Tek kada je četka i crevo potpuno očišćeno, možete ponovo da koristite vaš uređaj.

Ukoliko niste otklonili problem slabog protoka vazduha, kontaktirajte ovlašćeni servis ili vašeg prodavca.

Električno priključenje:

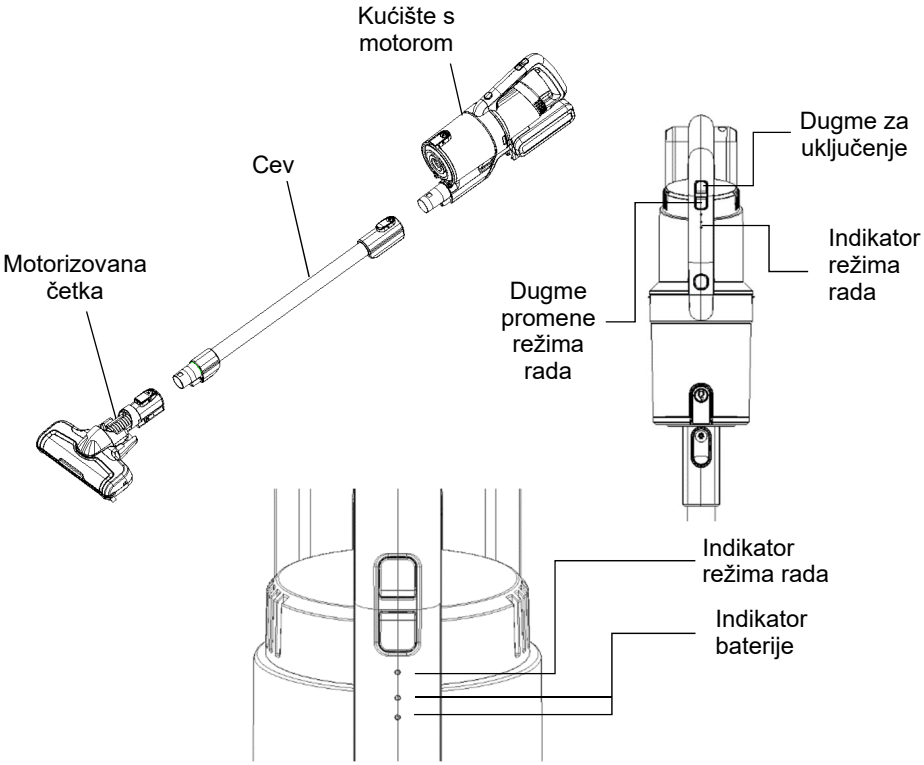
Proverite da napajanje naznačeno na nalepnici uređaja odgovara napajanju vaše mreže. Utikač napajanja mora se priključiti samo na napajanje 100-240 V~50Hz u ispravnu uzemljenu utičnicu.

Na uređaju nemojte obavljati nikakve druge operacije osim čišćenja i održavanja.

Ne pokušavajte popravljati uređaj. Za servisne radnje kontaktirajte ovlašćenog servisera.

Vivax usisivač je kućni uređaj elegantnih linija i dizajniranih svih delova koji omogućavaju lako i jednostavno korišćenje. Provodi usmereno usisavanje vazduha s manje buke. Poseduje višeslojno pročišćavanje usisanog vazduha pomoću ulaznih i izlaznih filtera.
Vivax usisavač je praktičan i visoko efikasan u čišćenju prašine, te kao takav pouzdan i idealan kućni uređaj za čišćenje.

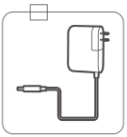
Delovi uređaja



Pribor uz uređaj


Uski nastavak


Nastavak za sofu


Adapter



Uputstvo za upotrebu

Savet
Prilikom čišćenja nedostupnih mesta montirajte pribor na cev (uski nastavak).

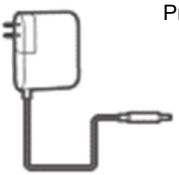
Upotreba

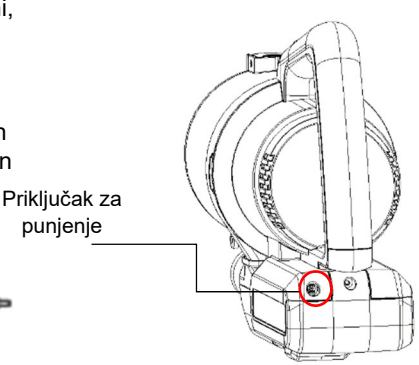
Punjenje baterije

1 Postavite uređaj na držač ili na horizontalnu površinu.
2 Priključite utkač adaptera na priključak za punjenje baterije i uključite adapter u utičnicu napajanja.
3 Za vreme punjenja, indikator punjenja na uređaju će da treperi.
4 Kad se baterija potpuno napuni, indikator se isključuje.

Vreme punjenja: oko 4-6h
Vreme pražnjenja: Max mod: oko 15min
Niski mod: oko 40miin

Upozorenje
Baterija nije potpuno napunjena za vreme proizvodnje!
Pre prve upotrebe potrebno je da potpuno napunite bateriju.
Nemojte stalno držati priključen adapter na uređaju. Time skračujete vek trajanja baterije. Nakon što je punjenje završeno isključite adapter.

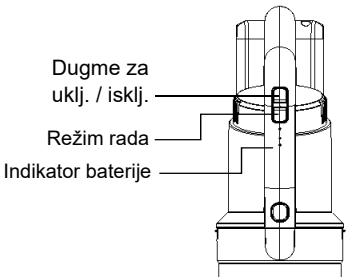




Usisavanje

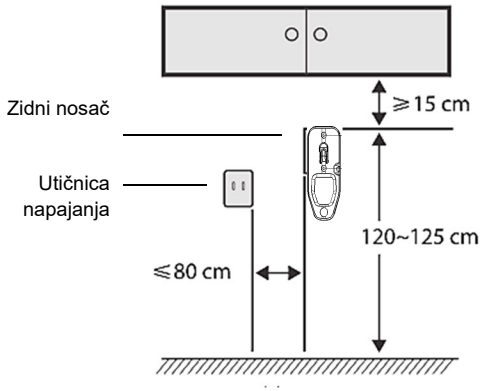
1. Pritisnite dugme „**Power**“ ⏻ za uključenje.
2. Pritisnite dugme „**Power**“ ⏻ za isključenje.
3. Pritisnite dugme „**Mode**“ (**High/Low**) za podešavanje snage usisavanja.
   Kad LED indikator stanja baterije počne da treperi, potrebno je sto pre da napunite bateriju.

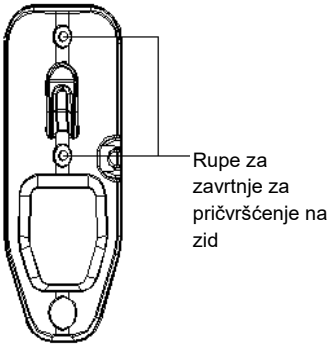
Savet
Da biste sprečili blokiranje četke i cevi, izbegavajte usisavanje većih komada kao što su papir, krpe i druge veće nečistoće.



Zidni držač

Kada ne koristite usisivač, preporuka je da ga odložite na priloženi zidni nosač.





Zamena baterija

Ako snaga usisavanja postane slaba ili vreme usisavanja postane kraće, možda će biti potrebno da zamenite bateriju.

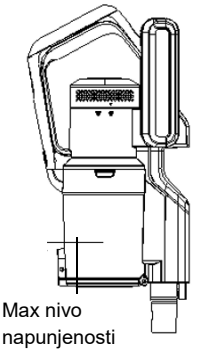
Ne pokušavajte sami da menjatw bateriju. Za zamenu baterije obratite se prodavcu ili ovlašćenom servisnom centru.

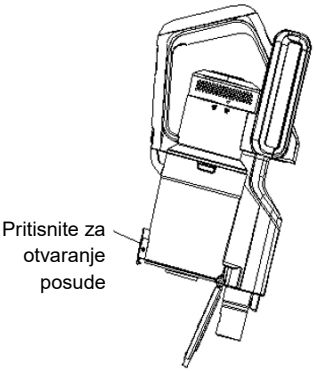
Održavanje

Uklanjanje i čišćenje posude za prašinu

Da bi usisivač radio s optimalnom efikasnosti, redovno praznite posudu za prašinu i čistite filtere.
Pre početka održavanja obavezno isključite adapter s napajanja.

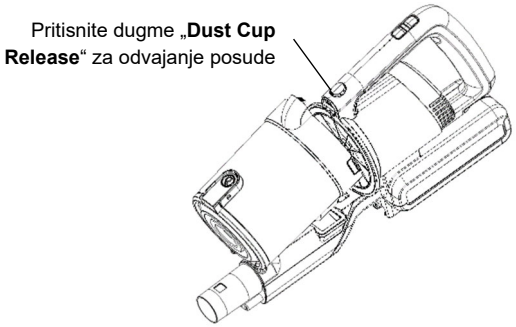
1. **Pražnjenje posude za prašinu:**
   Pritisnite dugme za otvaranje dna spremnika i ispraznite posudu za prašinu.





2. Uklanjanje posude za prašinu

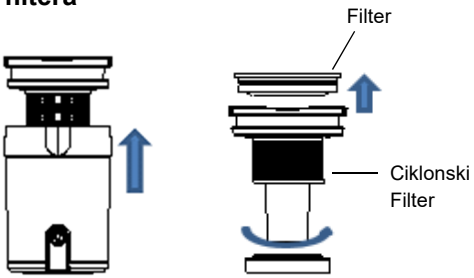
Za čišćenje ulaznog filtera i Ciklonskog filtera, potrebno je da uklonite posudu za prašinu od kućišta uređaja. Pritisnite dugme „**Dust Cup Release**“ i povucite posudu za prašinu prema van.



Čišćenje Filtera i Ciklonskog filtera

Očistite sve delove izduvavanjem vezduhom ili protresenjem.
Plastične delove i ciklonski filter možete opratii u toploj vodi i sapunici.

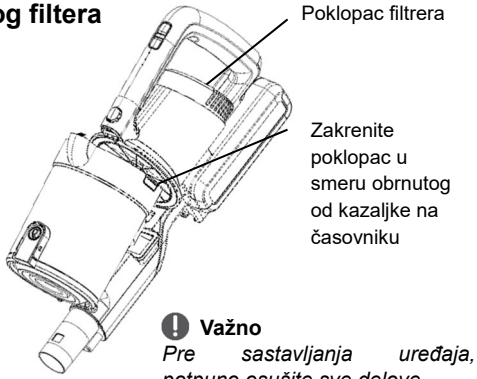
Pre sastavljanja uređaja, potpuno osušite sve delove.



Izvucite Filter i odvojite ga od posude za prašinu

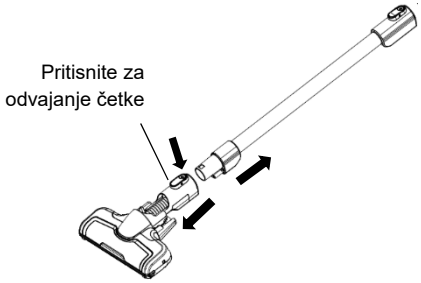
3. Čišćenje izlaznog sunđerastog filtera

a. Za otvaranje poklopca izlaznog filtera, zakrenite poklopac u smeru obrnutog od kazaljke na časovniku.
b. Uklonite poklopac filtera.
c. Očistite izlazni sunđerasti filter protresanjem ili pranjem.
d. Vratite filter i poklopac filtera pa ga zakrenite u zaključani položaj.



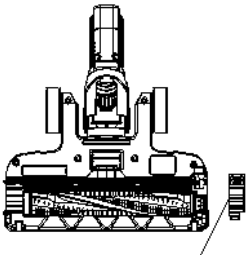
Važno
Pre sastavljanja uređaja, potpuno osušite sve delove.

4. Čišćenje i održavanje motorizovane četke

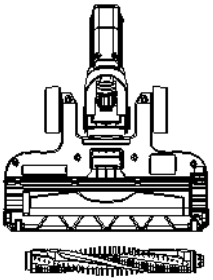


Savet
Kako bi izbegli neispravan rad i manju učinkovitost rada, potrebno je periodično pregledati i očistiti četku.
Pre rastavljanja i održavanja električne četke proverite da je usisivač odvojen sa punjača i isključen.

1. Pritisnite dugme na cevi i uklonite četku s usisne cevi.
2. Pritisnite na malu zakačku na donjoj desnoj strani četke i odvojte držač rotacione četke, a zatim izvadite rotacionu četku i očistite je. Nakon čišćenja sastavite četku prema koracima demontaže.



Pritisnite na zakačku i uklonite držač rotacione četke



Izvadite rotacijsku četkicu i očistite je.

Važno
Nemojte da perete motorizovanu rotacionu četku!

Ako je u rotacionoj četki zapletena kosa, za uklanjanje dlaka koristite makaze ili nož.

Čišćenje

Preporučuje se da povremeno temeljno očistite uređaj.

1. Očistite unutrašnjost i spoljni deo posude za prašinu razređenim rastvorom deterdženta, toplom vodom i mekom krpom.
2. Koristite meku i suvu krpu kako bi potpuno osušili unutrašnjost i spoljnu površinu uređaja .

Odlaganje uređaja

1. Ako je moguće, uvek odložite uređaj na priloženi zidni nosač.
   Napomena: Tokom odlaganja ne ostavljajte uređaj priključen na punjač. Ostavljanje uređaja na punjaču smanjuje vek trajanja baterije! Periodično,dopunite baterije prema uputstvima.
   Kad se baterija napuni, skinite usisivač sa punjača i iskljuciite adapter punjača iz zidne utičnice
2. Ako odlažete usisivač bez zidnog nosača, rastavite priključne cevi na najkraću dužinu.
3. Čuvajte uređaj na suvom i tamnom mestu. Držite uređaj izvan dohvata dece da bi ste sprečiti da se deca igraju s uređajem.

Rešavanje problema-Usisna snaga je umanjena.

Stanje	**Rešenje**
Možda je posuda za prašinu puna	Očistite posudu za prašinu
Možda su prljavi filteri	Očistite ili zamenite filtere
Možda je usisna snaga podešena nisko	Podesite usisnu snagu na viši nivo
Možda je blokiran prolaz vazduha u mlaznici, cevi ili crevu.	Kako biste otklonili smetnju, odvojite deo koji je začepljen i spojite ga (ukoliko je moguće) obrnuto. Uključite usisivač da bi vazduh mogao da prođe kroz začepljeni deo u suprotnom smeru ili očistite cev i ostale delove od smetnji.

Tehičke specifikacije

Snaga motora (max)	150W DC
Klasa zaštite:	Klasa II
Napajanje / frekvencija	100-240V AC 50/60Hz, 0,5A
Nazivni napon /Napon punjenja:	25-29V DC, 0,5A
Adapter model:	MC2805A-V
Izlazni napon:	25-29V, 500mA, 12,5-14,5W
Srednja aktivna efikasnost:	86,9%
Efikasnost na niskom opterećenju (10%)	73,1%
Potrošnja bez opterećenja:	0,08W (Max)
Baterija:	25,2V Lithium 2000mAh
Vakum / Snaga usisavanja:	>7kPa 7 >24W
Posuda za prašinu:	0,6L
Buka:	82 dB (Max)
Vreme punjenja:	4-6h
Radno vreme (Max):	Visoka snaga: 17min Niska snaga: 40min

Odlaganje električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom spadaju u grupu električne i elektronske opreme (EE proizvodi) i ne smeju da se bacaju zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom.

Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprečavate potencijalno negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koje mogu da nastanu kao posledica neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju, obratite se prodavcu ili najbližem centru za prikupljanje i reciklažu EE otpada

Izjava o usaglašenosti

Ovaj uređaj proizveden je i usaglašen sa važećim Evropskim standardima i sa svim važećim Direktivama I Regulativama

Za izjavu o usaglašenosti, kontaktujte KimTeh d.o.o., Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd.

Telefon: 011 20 70 600 ,

Fax: 011 2070 854 , 011 3313 596

E-mail: prodaja@kimtec.rs.

VIVAX
Made for you

VCB-25VB Simply

SLO

Navodila za uporabo
Garancijski list / Servisna mesta

CE И035 20 RoHS

Baterijski Sesalnik

VCB-25VB Simply



Za vašo varnost in za dolgotrajno uživanje v uporabi tega izdelka, vas prosimo, da pred uporabo naprave obvezno preberete ta navodila

DOBRODOŠLI!

Hvala vam za izbiro in nakup Vivax naprave.

Ta naprava ustreza najvišjim standardom, inovativni tehnologiji in visokemu udobju in učinkovitosti uporabe.

Pozorno preberite ta navodila pred uporabo vaše nove naprave in jih obdržite in shranite na znano mesto v primeru prihodnje uporabe.

Če boste držali navodil, vam bo nova naprava zvesto služila dolga leta.

POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO!

ČE PRODATE ALI PREDATE TO NAPRAVO, SE PREPRIČAJTE, DA IZDELKU PRILOŽITE TUDI TA NAVODILA.

POMEMBNA OPOZORILA IN VARNOSTNA NAVODILA



Strela s puščico znotraj enakostraničnega trikotnika opozarja uporabnika na prisotnost nevarne in neizolirane napetosti v izdelku, ki je lahko dovolj močna, da predstavlja nevarnost električnega udara.



Klicaj znotraj enakostraničnega trikotnika opozarja uporabnika na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje v dokumentu z izdelkom.

 **POZOR** 

Nevarnost električnega udara

NE ODPIRAJ

Ne odstranite pokrova naprave. V nobenem primeru uporabnik ne sme izvajati kakršnih koli popravil ali sprememb na napravi. Prepustite to delo pooblaščenemu serviserju. Da bi zmanjšali nevarnost požara, električnega udara, poškodb ali pri uporabi naprave, vedno upoštevajte naslednje osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi.

PROSIMO PREBERITE NAVODILA PRED UPORABO, JIH POSPRAVITE IN SHRANITE NA ZNANO MESTO, DA JIH PO POTREBI LAHKO UPORABITE TUDI V PRIHODNJE.

Varnostni napotki in opozorila:

1. Priporočljivo je, da se pred uporabo naprave natančno preberejo navodila in se jih shrani za prihodnjo uporabo.
2. **OPOZORILO**: Za polnjenje baterije naprave uporabite samo originalni adapter, ki je bil priložen napravi.
3. Ne dovolite otrokom, da zamenjajo baterijo brez nadzora odraslih.
4. Pred prvo uporabo naprave preverite ali je posoda za prah pravilno nameščena.
5. Prepričajte se in preverite, da napajanje vašega doma ustreza napajanju, ki je navedeno na napravi, od 100-240V~50/60Hz.
6. Nikoli ne smete sesati vode ali vnetljivih materialov.
7. Ne smete sesati gorečih materialov ali pepela. Pri uporabi sesalnika za sesanje pepela, drobnega peska, apna, cementnega prahu in podobnih snovi se bodo pore na vrečki za prah hitro zamašile. V tem primeru filtre takoj očistite in izpraznite posodo za prah, tudi če ni popolnoma polna!
8. Naprave, polnilnega adapterja ali kabla adapterja ne potopite v vodo, da ga očistite.
9. Ne shranjujte in ne uporabljajte naprave v bližini virov visoke temperature.
10. Če je adapter ali kabel adapterja poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni servisni center ali usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega šoka.

11. Aparat ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen pod nadzorom ali če so dobile navodila za uporabo naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
12. Ta gospodinjski aparat lahko uporabljajo otroci od 8 let dalje. Lahko ga uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, kot tudi osebe z zmanjšanimi intelektualnimi sposobno-stmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (pod pogojem, da so pod nadzorom ali pa da so jim predana navodila glede uporabe aparata na varen način in da se zavedajo vključenih tveganj).
13. Otroci se ne smejo igrati z napravo.
14. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.
15. Čiščenje in uporabniško vzdrževanje ne smejo opravljati otroci.
16. Otroke, treba imeti stran od naprave, razen če so pod stalnim nadzorom.
17. Naprave nikoli ne izklapljajte iz električnega omrežja z vlečenjem za kabel. Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami. Naprave nikoli ne premikajte s potegom za kabel in pazite, da kabel ni zapleten ali stisnjen.
18. Ko je naprava priključena na napajanje in ko je v delovanju, nikoli ne puščajte naprave brez nadzora.
19. Naprave ne uporabljajte za druge namene, razen tistih, za katere je namenjena
20. Naprava je namenjena samo notranji uporabi.

21. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, v vlažni kleti ali v bližini bazena. Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vlagi ali pretiranemu prahu.
22. Ne uporabljajte parnega čistilca za čiščenje naprave.
23. Ko je polnjenje naprave končano, pred vzdrževanjem naprave ali zamenjavo delov naprave, izključite napajalnik iz vtičnice.
24. Ne usmerjajte cevi, držala ali kateri koli drug del naprave v smeri oči ali ušes in jih ne dajajte v usta. Ne usmerjajte cevi v smeri ljudi, živali ali rastlin.

Opozorilo

25. Napravo vedno izključite pred čiščenjem ali zamenjavo delov. Bodite prepričani, da izklopite napajalni kabel iz vtičnice.
26. Če je Adapter ali napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni servis ali usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti električnega udara.

V primeru manjše moči sesanja:
UPOZORILO!

1. Treba je preveriti in očistiti posodo za prah če je polna.
2. Če ste opazili oviro ali zamašitev v krtači, držalu ali cevi, lahko napravo ponovno uporabite šele potem, ko je ovira odstranjena ali očiščena.

Če niste rešili težave z nizkim pretokom zraka, se obrnite na pooblaščeni servis ali prodajalca.

OPOZORILO!

Nikoli ne uporabljajte sesalnika, če menite, da je moč sesanja nenadoma šibka ali da skozi cev ni pretoka zraka.
Če se to zgodi:

- Sesalnik izklopite, izklopite kabel iz vtičnice in preverite, ali je posoda za prah polna in da so filtri prehodni in čisti.
- Prepričajte se, da krtača in cev nista zamašeni s tujki. Očistite in prepihajte krtačo in cev.

Šele ko sta krtača in cev popolnoma čisti in prehodni, lahko ponovno vklopite napravo.
Če težave s slabim pretokom zraka niste rešili, se obrnite na lokalni pooblaščeni servis ali prodajalca.

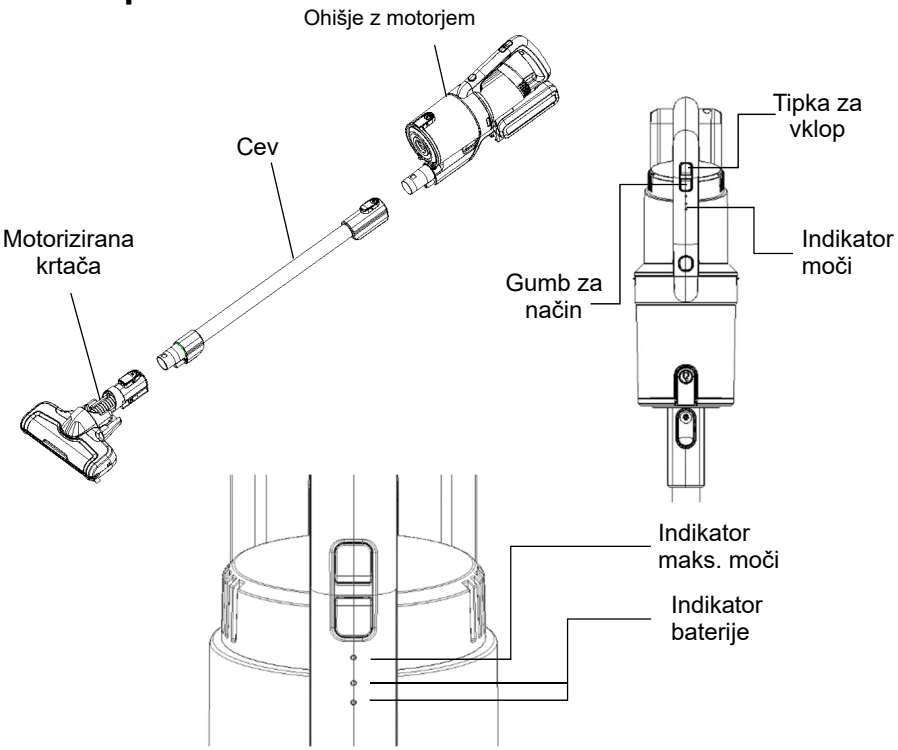
Električni priklop

Preverite da napajanje, ki je navedeno na etiketi izdelka ustreza napajanju vašega električnega omrežja. Napajalni vtič mora biti priključen na napajanje 100-240 V ~ 50/60 Hz.

Na napravi ne opravljajte drugih dejavnosti, razen čiščenja in vzdrževanja. Ne poizkušajte sami popravljajte naprave, nastavitev ali menjati delov znotraj naprave. Za opravljanje servisa se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Vivax sesalnik je gospodinjska naprava elegantnih linij in vseh delov, ki omogočajo enostavno in preprosto uporabo. Izvaja usmerjeno sesanje zraka z manj hrupa., Ima večplastno čiščenje vsesanega zraka s pomočjo vhodnih in izhodnih filtrov.
Vivax sesalnik je praktičen in zelo učinkovit pri čiščenju prahu in je kot tak zanesljiv in idealen gospodinjski aparat za čiščenje.
Zahvaljujemo se vam za nakup Vivax naprave in vam želimo prijetno uporabo!

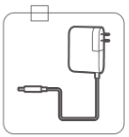
Deli naprave



Pripomočki


Ozki nastavek


Krtača za sofo


Adapter



Navodila za uporabo

Nasvet
Pri čiščenju težje dostopnih mest na cev namestite pripomoček (ozki nastavek).

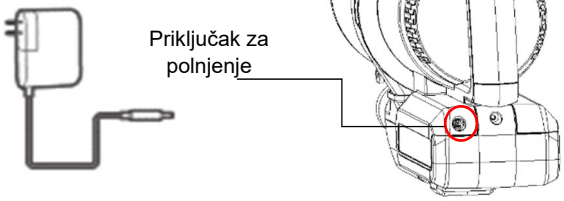
Uporaba

Polnjenje baterije

1 Postavite napravo na držalo ali na vodoravno površino.
2 Priključite vtič adapterja na priključek za polnjenje baterije in vključite adapter v vtičnico za napajanje.
3 V času polnjenja baterije naprave indikator utripa.
4 Ko se baterija popolnoma napolni, se indicator izključi.

Čas polnjenja: 4-6h
Čas praznjenja: Max način: ca. 15min
Nizek način: ca. 40miin

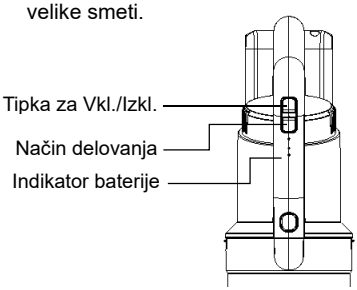
Opozorilo
Baterija med proizvodnjo ni popolnoma napolnjena!
Pred prvo uporabo napolnite baterijo.
Adapter naj ne bo stalno vključen v napravo. To skrajša življenjsko dobo baterije. Po končanem polnjenju, izključite adapter.



Sesanje

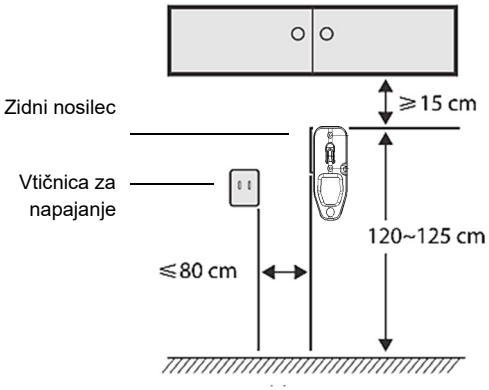
1. Pritisnite tipko „**Power**“ ⏻ za vklop.
2. Pritisnite tipko „**Power**“ ⏻ za izklop.
3. Pritisnite tipko „**Mode**“ (**High/Low**) za nastavitev moči sesanja.
   Kadar LED indikator stanja baterije začne utripati, je treba čimprej napolniti baterijo.

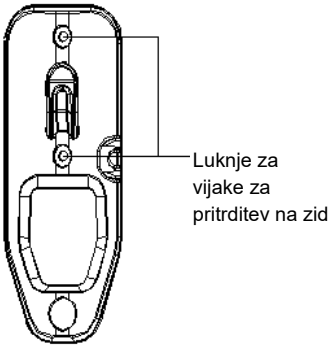
Nasvet
Če želite preprečiti blokado krtače in cevi, ne sesajte večjih kosov, kot so papir, krpe in druge velike smeti.



Zidno držalo

Ko sesalnika ne uporabljate, se priporoča, da ga odložite na zidni nosilec.





Zamenjava baterij

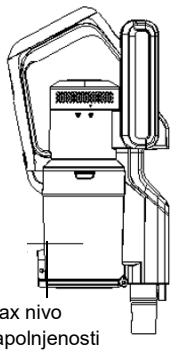
Če se sesalna moč postane zmanjša ali se čas sesanja skrajša, bo morda treba zamenjati baterijo.
Ne poskušajte sami zamenjati baterije. Če želite zamenjati baterijo, se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center.

Vzdrževanje

Odstranjevanje in čiščenje posode za prah

Da bi sesalnik lahko deloval z optimalno učinkovitostjo, morate redno prazniti posodo za prah in čistiti filtre Pred vzdrževanjem obvezno izklopite adapter iz napajanja.

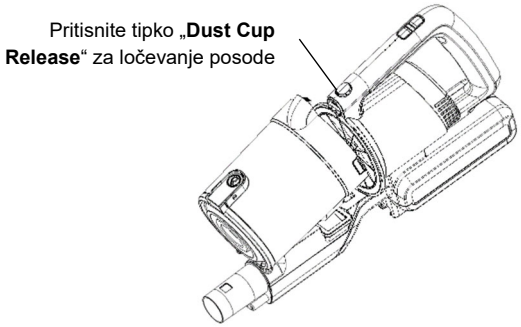
1. **Praznjenje posode za prah:**
   Pritisnite tipko za odpiranje dna posode in izpraznite posodo za prah.





2. Odstranjevanje posode za prah

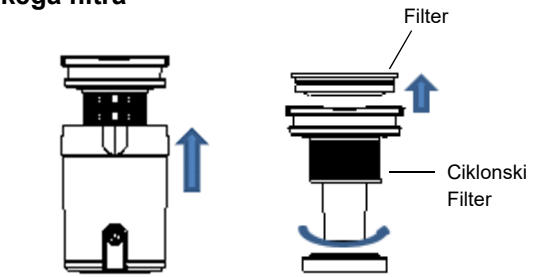
Za čiščenje vhodnega filtra i Ciklonskega filtra, je treba odstraniti posodo za prah od ohišja naprave. Pritisnite tipko „**Dust Cup Release**“ in izvlecite posodo za prah.



Čiščenje filtra in Ciklonskega filtra

Očistite vse dele s pihanjem ali stresanjem Plastični filter in ciklonski filter lahko operete v topli milnici

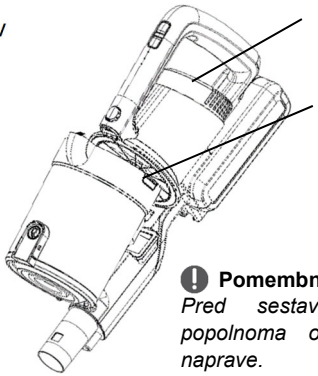
Pred sestavljanjem popolnoma posušite dele naprave.



Izvelice filter in ga ločite od posode

3. Čiščenje izhodnega spužvastega filtra

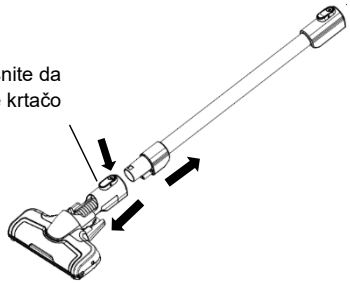
a. Če želite odpreti pokrov izhodnega filtra, zasukajte pokrov v nasprotni smeri urinega kazalca.
b. Odstranite pokrov filtra.
c. Očistite izhodni filter s stresanjem ali pranjem.
d. Vrnite filter in pokrov filtra in ga zavrtite v zaklenjen položaj



Pomembno

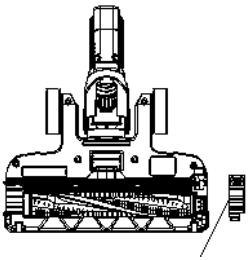
Pred sestavljanjem naprave popolnoma osušite vse dele naprave.

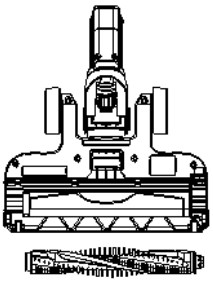
4. Čiščenje in vzdrževanje motorizirane krtače



Nasvet
Da se izognete motnjam v delovanju in manjši učinkovitosti, je potrebno občasno pregledati in očistiti krtačo.
Pred demontažo in vzdrževanjem električne krtače se prepričajte, da je sesalnik izključen iz polnilnika in izklopljen.

1. Pritisnite tipko na cevi in ostranite krtačo s sesalne cevi.
2. Pritisnite na majhno kljukico na spodnji desni strani krtače in odstranite držalo rotacijske ščetke, nato odstranite rotacijsko krtačo in jo očistite. Po čiščenju sestavite krtačo nazaj v skladu s koraki demontaže.


Pritisnite na kljukico in ostranite držalo krtače


Izvlecite rotacijsko krtačo in jo očistite.

Pomembno
Motoritirane rotacijske krtače ne perite!

Če so v krtačo zapleteni lasje, za odstanjevanje uporabite škarje ali nož.

Čiščenje:

Priporoča se občasno temeljito čiščenje naprave.

1. Očistite notranjost in zunanjost posode za prah z razredčeno raztopino detergenta, toplo vodo in mehko krpo.
2. Z mehko in suho krpo popolnoma posušite notranjost in zunanjost naprave.

Shranjevanje naprave

1. Če je mogoče, napravo vedno namestite na priložen nosilec za steno.
   Opomba: Med mirovanjem naprave ne puščajte priključene v polnilnik. Če pustite napravo na polnilniku, se življenjska doba baterije zmanjša! Baterije občasno napolnite po navodilih.
   Ko je baterija napolnjena, jo odstranite iz polnilnika in izvlecite napajalnik iz stenske vtičnice.
2. Če sesalnik odlagate brez pritrditve na steno, priključne cevi skrajšajte na najkrajšo dolžino.
3. Hranite napravo v suhem in temnem prostoru. Napravo hranite izven dosega otrok, da pomagate preprečiti, da se otroci igrajo z napravo.

Reševanje težav

1. Sesalna moč je zmanjšana.

Stanje	**Rešitev**
Morda je polna posoda za prah	Očistite posodo za prah
Morda so umazani filtri	Očistite ali zamenjajte filtre
Morda je sesalna moč nastavljena na nizko raven	Nastavite moč sesanja na višjo raven
Morda je blokiran prehod zraka v šobi, držalu ali cevi.	Če želite odstraniti oviro, odklopite del, ki je zamašen in ga priključite (če je mogoče) v obratni smeri. Vklopite sesalnik tako, da gre lahko zrak skozi zamašeni del v nasprotni smeri ali očistite ovire v cevi in drugih delih.

Tehnične specifikacije

Moč motorja (max)	150W DC
Razdred zaščite:	Razred II
Napajanje / frekvenca	100-240V AC 50/60Hz, 0,5A
Nazivna napetost:	25-29V DC 0,5A, 12,5-14,5W
Adapter model:	MC2805A
Napetost polnjenja:	25-29V DC 0,5A, 12,5-14,5W
Srednja aktivna učinkovitost:	86,9%
Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10%):	73,1%
Poraba brez obremenitve:	0,08W (Max)
Baterija:	25,2V Lithium 2000mAh
Vakum / Moč sesanja:	>7kPa 7 >24W
Posoda za prah:	0,6L
Hrup:	82 dB (Max)
Čas polnjenja:	4-6h
Čas delovanja (Max):	Visoka moč: 17min
	Nizka moč: 40min

Odlaganje električne in elektronske opreme



Izdelki označeni s tem simbolom, kažejo na to, da proizvod spada v skupino električne in elektronske opreme (EE Izdelki) in se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi ali kosovnimi odpadki.

Pravilno ravnanje, odlaganje in recikliranje izdelkov preprečuje morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolja, ki lahko nastanejo zaradi neustreznega odlaganja ali odstranjevanja izdelka.

Za več informacij o recikliranju in odstranjevanju tega izdelka se obrnite na vašo lokalno pisarno za odstranjevanje nevarnih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili

EU izjava o skladnosti

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi standardi in v skladu z vsemi veljavnimi direktivami in predpisi.

EU Izjavo o skladnosti lahko prenesete iz naslednje povezave: ***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***

VIVAX
Made for you

VCB-25VB Simply

SK

Návod na použitie
Záručný list / Zoznam servisných miest

CE И035 20 RoHS

Batériový Vysávač prachu

VCB-25VB Simply



Pre vašu bezpečnosť a pre dlhodobé užívanie v používaní tohto produktu, pred samotným použitím zariadenia prosíme aby ste si prečítali pokyny

VITAJTE!

Toto zariadenie je v súlade s najvyššími štandardmi, inovatívnymi technológiami i to s vysokým pohodlím.

Dôkladne si prečítajte tieto pokyny pred použitím svojho grilu a starostlivo ich uložte.

Pokiaľ budete sledovať pokyny, gril Vám bude dobre slúžiť mnoho rokov.

STAROSTLIVO SI ULOŽTE TIETO POKYNY. V PRÍPADE PREDAJU ALEBO ODOVZDANIA ZARIADENIE INÝM OSOBÁM, DBAJTE NA TO ABY STE IM ODOVZDALI I TIETO POKYNY!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNE



Zobrazenie označenia blesku so symbolom šípky vo vnútri rovnako stranného trojuholníka oznamuje používateľa o prítomnosti nebezpečného napätia ktoré nie je izolovane vo výrobku a ktoré môže byt dostatočne silne aby nastal riziko od úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník vo vnútri rovnako stranného trojuholníku oznamuje používateľa o prítomnosti dôležitých pokynov pre prácu a údržbu v dokumente ktorý je priložený v obale.

 **POZOR** 

RIZIKO OD ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAJ

Neotvárajte zadný kryt. V žiadnom prípade používateľovi nie je povolene opravovať zariadenie. Iba kvalifikovaný technik z výroby môže pracovať so strojom. Ignorovaním bezpečnostných pokynov výrobca už nenesie zodpovedný pre spôsobenú škodu.

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY, ULOŽTE ICH NA ZNÁME MIESTO, ABY SA V PRÍPADE POTREBY MOHLI POUŽIŤ V BUDÚCNOSTI.

Bezpečnostné pokyny a upozornenia:

1. Pred prvým použitím prístroja sa odporúča, aby ste si pozorne prečítali tento návod a uchovali si ho pre budúce použitie.
2. **VAROVANIE**: Pre dobíjanie batérie používajte iba odnímateľnou napájací jednotku dodávanú so spotrebičom.
3. Nedovoľte deťom vymieňať batérie bez dozoru dospelým.
4. Pred prvým spustením sa uistite, že je nádobka na prach alebo vrecko na prach sú správne nainštalované.
5. Skontrolujte a uistite sa, že napájanie vašej domácnosti zodpovedá napájaniu uvedenému na vašom prístroji v rozsahu od 100 do 240 V ~ 50/60 Hz.
6. Nikdy nevysávajte vodu ani horľavé materiály.
7. Nevysávajte horiace materiály alebo popol. Keď použijete vysávač na vysávanie popola, jemného piesku, vápna, cementového prachu a podobných látok, póry filtrov a nádoby na prach sa upchajú. Nádobu na prach vyprázdnite a vyčistite, aj keď ešte nie je plná!
8. Jednotku, adaptér ani napájací kábel adaptéra počas čistenia neponárajte do vody.
9. Prístroj neodstráni žiadnym spôsobom v dostupnej lepšej teplote.
10. Ak je adaptér alebo napájací kábel adaptéra poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo jeho servisným zástupcom, alebo podobne kvalifikovanou osobou, čím predídete nebezpečenstvu.

11. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo pokiaľ neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
12. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom tak, aby pochopili príslušné riziká.
13. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
14. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabránilo hraniu so zariadením.
15. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú robiť deti bez dozoru.
16. Pri používaní akéhokoľvek zariadenia deťmi alebo v ich blízkosti je potrebný prísny dohľad.
17. Nikdy neodpájajte napájací kábel zo zástrčky ťahaním za kábel. Nedotýkajte sa napájacieho kábla mokrými rukami. Nikdy nehýbte prístrojom ťahaním za kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zamotať.
18. Keď je zariadenie pripojené k nabíjačke-adaptéru, nesmie sa ponechať bez dozoru.
19. Tento spotrebič sa smie používať iba na použitie v domácnosti a iba na účel, na ktorý je vyrobený.
20. Toto zariadenie je určené iba na použitie v interiéri.

21. Tento prístroj nepoužívajte vonku, v blízkosti vody, vo vlhkom suteréne alebo v blízkosti bazéna. Nevystavujte adaptér zariadenia alebo napájací kábel nadmernému teplu alebo prachu, priamemu slnečnému žiareniu alebo vlhkosti.
22. Parný čistič sa nesmie používať na čistenie.
23. Povinne odpojte zástrčku z napájania pred údržbou alebo výmena dielov.
24. Neotáčajte hadicu, trubicu alebo inú časť zariadenia v smere očí alebo uší a nedávajte ich do úst. Neotáčajte hadicu k ľudom, zvieraťom alebo rastlinám.

Upozornenie

25. The Adapter must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.
26. If the Adapter power cord is damaged, replace them only by the factory or maintenance center or similarly qualified persons.

V prípade slabšieho nasávacieho výkonu:

1. Je nutné skontrolovať a vyčistiť nádobu na prach, ak je plné.
2. Ak si všimnete prekážku alebo upchatie kefy, hadice alebo trubice, zariadenie môžete znova použiť až po odstránení alebo vyčistení prekážky.

UPOZORENENIE!
Nikdy nepoužívajte vysávač, ak máte pocit, že sací výkon náhle oslabený alebo nie je žiadny prúd vzduchu cez hadicou. Ak k tomu dôjde:

- Vypnite vysávač, odpojte ho zo zdroja napájania a skontrolujte, či je vrecko na prach plné a či sú filtre priechodné a čisté.
- Skontrolujte, či kefa a hadica nie sú upchané neznámimi predmetmi. Vyčistite a spriechodnite kefu a hadicu.

Až vtedy, keď kefku a hadice úplne vyčistený a spriechodnite, môžete znovu použiť vaše zariadenie.
Ak ste nevyriešili problém so zlým prúdením vzduchu, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo predajcu.

Elektrické pripojenie

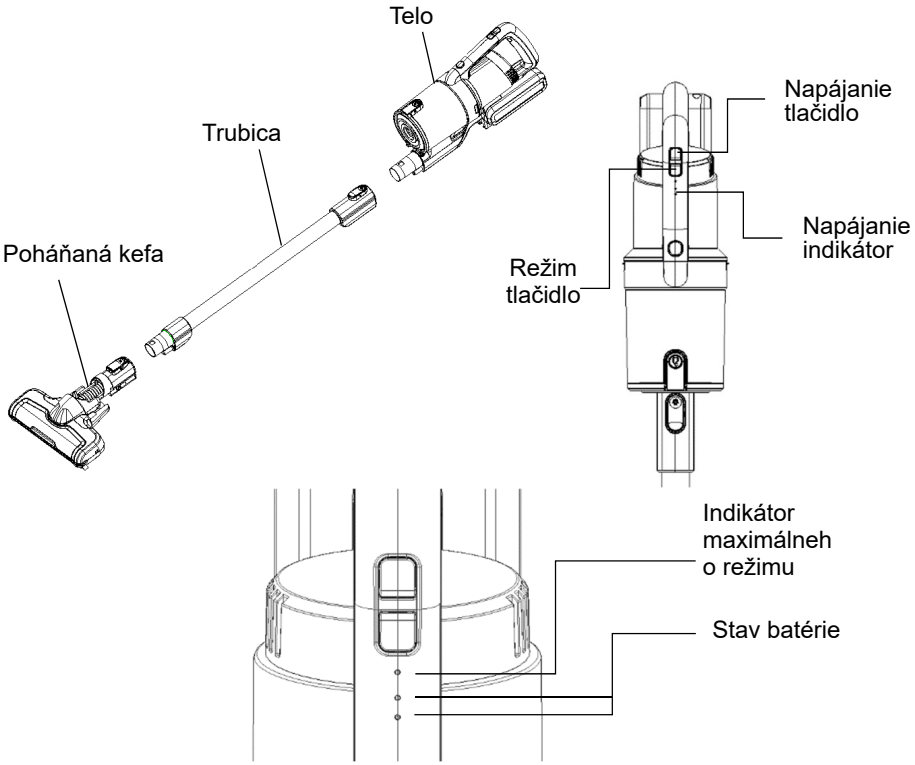
Uistite sa, že výkon uvedený na štítku zariadenia zodpovedá výkonu vašej elektrickej siete. Napájací kábel musí byť pripojený iba na 100-240 V ~ 50/60 Hz.

Na zariadeniu nevykonávajte žiadne ďalšie operácie s výnimkou čistenie a údržbu.

Nepokúšajte sa opravovať zariadenie, vylepšiť ho alebo vymieňať častí vnútri zariadenia. Pre servisné operácie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko..

Vivax vysávač je elegantný domový spotrebič, navrhnutý pre všetky časti, vďaka ktorým je umožnené jednoduché použitie. Vykonáva riadené nasávanie vzduchu s menším hlukom. Má viacvrstvové čistenie nasávaného vzduchu pomocou vstupných a výstupných filtrov. Vysávač Vivax je praktický a vysoko účinný pri čistení prachu a ako taký je spoľahlivý a ideálny čistiaci prostriedok pre domácnosti. Ďakujeme vám za zakúpenie VIVAX zariadení a prajeme Vám príjemný použitie!

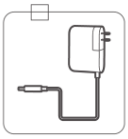
Časti zariadenia



Príslušenstvo


Štrbinová dýza


Pohovka kefa


Adaptér



Inštrukcie Manuál

Tipy
Pri čistení vysokých polôh prosím nainštalujte príslušenstvo na trubicu.

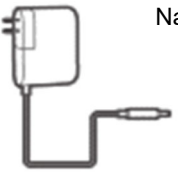
Prevádzkové metódy

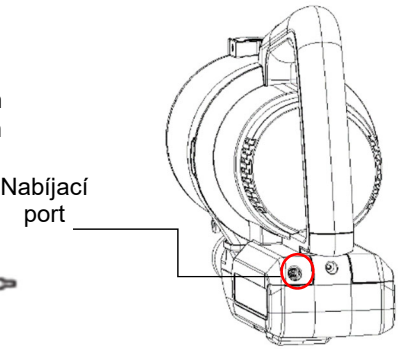
Nabíjanie batérie

1 Položte telo zariadenia na vodorovnú plochu.
2 Pripojte adaptér k nabíjaciemu portu na batérií a zapojte adaptér do zásuvky.
3 Počas nabíjania bude indikátor napájania neustále blikať.
4 Keď je batéria úplne nabitá, indikátor nabíjania zhasne.

Doba nabíjania: 4-6h
Výdrž batérie: Režim Max: približne 15min
Nízky režim: približne 40min

Varovanie
Batéria nie je pri opustení továrne úplne nabitá!
Pred prvým použitím batériu prosím úplne nabite.
Nenechávajte adaptér trvalo pripojený k zariadeniu. Takýto stav ovplyvňuje životnosť batérií.
Po dokončení nabíjania odpojte adaptér.



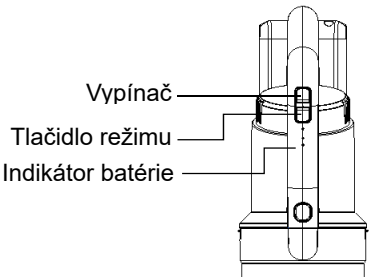


,

Vákuové čistenie

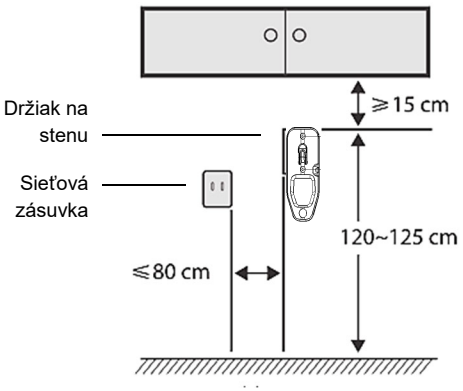
1. Stlačte tlačidlo ⏻ **"Napájanie"** pre spustenie.
2. Stlačte tlačidlo ⏻ **"Napájanie"** pre zasatvenie.
3. Stlačte tlačidlo „**Režim**„ (**Vysoký/nízky**) pre nastavenie sacieho výkonu.
   Keď indikátor LED batérie začne blikať, mali by ste čoskoro nabiť batériu.

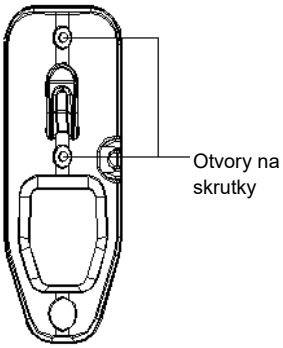
Poznámka
Aby ste zabránili zablokovaniu prúdenia vzduchu najskôr vyčistite veľké častice. (napríklad papier, handrička a ďalšie väčšie častice).



Montáž na stenu

Ak vysávač nepoužívate, uschovajte ho na nástenný držiak.





Výmena batérie

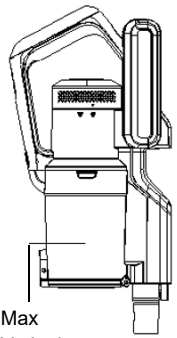
Ak sací výkon klesne alebo sa čas sania skráti, bude pravdepodobne potrebné vymeniť batériu.
Nepokúšajte sa batériu vymeniť samy. Ohľadne výmeny batérie sa obráťte na svojho predajcu alebo na autorizované servisné stredisko.

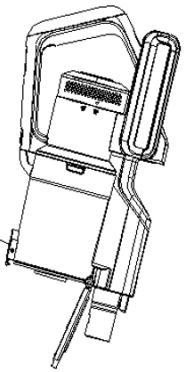
Údržba

Demontáž a čistenie nádoby na prach

Na zaistenie optimálnej účinnosti vysávača zabezpečte, že sa nádoba na prach pravidelne vyprázdňuje a vzduchové filtre sú čistené. Pred vykonaním údržby vypnite a odpojte nabíjačku.

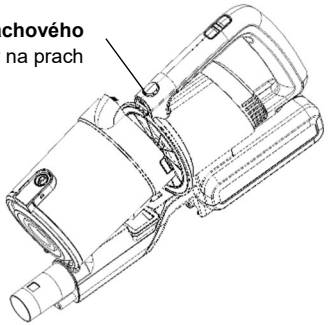
1. **Vyprázdnenie nádoby na prach:**
   Stlačením tlačidla otvorte a vyprázdnite nádobu na prach.





2. Odpojte nádobu na prach od jednotky.

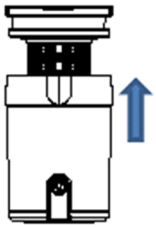
Ak chcete vyčistiť vstupný a cyklónový filter, musíte z jednotky odstrániť nádobu na prach. Stlačte tlačidlo "**Uvoľnenie prachového filtra**" a vytiahnite nádobu na prach.



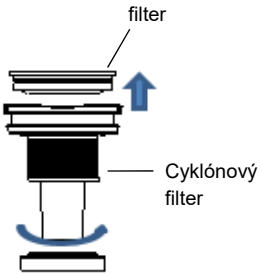
Čistenie filtra a cyklónového filtra

Vyčistite všetky diely vysokým tlakom vzduchu alebo pretrepaním.
Plastové diely a cyklónový kovový filter môžete umývať.

Pred zmontovaním jednotky všetky časti úplne vysušte

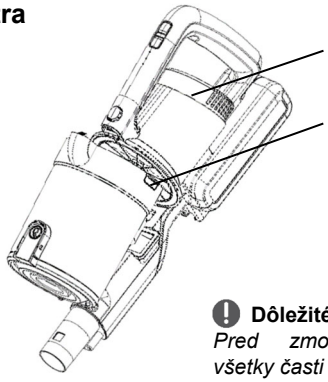


Vytiahnite telo filtra a cyklónového filtra



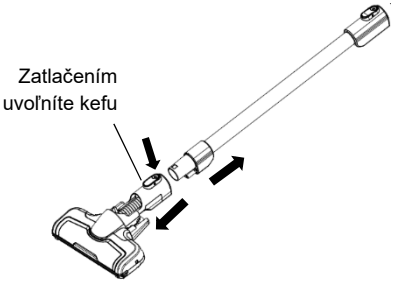
3. Čistenie výfukového filtra

a. Ak chcete otvoriť kryt filtra výfukových plynov, otočte zadný kryt doľava
b. Odstráňte výfukový kryt
c. Pretrepaním alebo umytím vyčistite špongiový filter
d. Vráťte filter späť a otočte kryt filtra do polohy „Zamknuté".



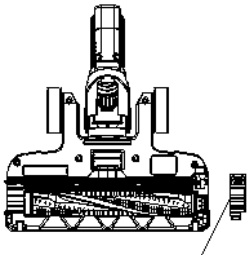
Dôležité
Pred zmontovaním jednotky všetky časti úplne vysušte.

4. Vyčistite a vykonávajte údržbu motorovej kefy

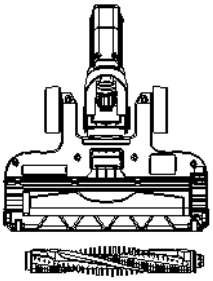


Poznámka
Pravidelne čistite a udržiavanie kefy zabráni nesprávnemu fungovaniu a nízkej účinnosti prevádzky elektrickej kefy.
Pred demontážou a údržbou elektrickej kefy sa uistite, že je vysávač vypnutý.

1. Stlačte tlačidlo a kefu odpojte od sacieho potrubia.
2. Stlačením háčiku odstráňte malú konzolu na pravom spodnom okraji kefy, potom opäť vyberte valčekovú kefu a vyčistite ju. Po úplnom vyčistení ich zostavte rovnakým spôsobom ako ste ju demontovali.



Zatlačte na háčik a vyberte malú konzolu



Vyberte valčekovú kefu a vyčistite ju.

Poznámka
Neodporúčame kefu umývať.

Ak boli na kefe namotané vlasy, na odstránenie vlasov použite nožnice alebo nôž a vyčistite ju.

Čistenie

Z času na čas sa odporúča prístroj dôkladne vyčistiť.

1. Vnútornú a vonkajšiu stranu nádoby na prach očistite zriedeným roztokom čistiaceho prostriedku, teplou vodou a mäkkou handrou
2. Na úplné vysušenie vnútornej a vonkajšej strany zariadenia použite mäkkú suchú handričku.

Odkladanie zariadenia

1. Ak je to možné, zariadenie skladujte na nástennom držiaku.

   Poznámka**: **Počas skladovania nenechávajte jednotku na nabíjačke. Životnosť batérie sa skráti!

   Keď je batéria úplne nabitá, odpojte vysávač od nabíjačky a odpojte adaptér nabíjačky zo siete.

   Ak vysávač skladujete bez nástenného držiaka, rozoberte časti trubice tak, aby ste skrátili trubicu na čo najkratšiu dĺžku.
2. Odpojte zariadenie s nabíjačkou a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
3. Zariadenie uchovávajte na suchom a tmavom mieste. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí, aby sa deti nemohli hrať s prehrávačom.

Riešenie problémov

1 Sací výkon je znížený.

Stav	Riešenie
Možno je nádoba na prach plná	Vyčistite nádobu na prach
Možno sú špinavé filtre	Vyčistite alebo vymeňte filtre
Možno je sací výkon nastavený na nízku úroveň na samotnej jednotke (voliteľné, nie všetky modely) alebo je na rukoväti otvorený otvor na reguláciu sacieho výkonu	Nastavte sací výkon na vyššiu úroveň
Možno je blokovaný priechodom vzduchu v tryske, trubici alebo hadici.	Aby ste predišli rušeniu, odstráňte upchatý diel a pripojte ho (ak je to možné) smerom dozadu. Zapnite vysávač tak, aby vzduch mohol prechádzať cez upchatý diel v opačnom smere, alebo vyčistite rúru a iné časti prekážky.

Technická špecifikácia

Výkon motora (max.)		150 W DC
Trieda ochrany:		Trieda II
Napätie a frekvencia adaptéra		100-240V AC 50/60 Hz, 0,5A
Menovité napätie / nabíjacie napätie:		25-29V DC, 0,5A, 12,5-14,5W
Model adaptéra:		MC2805A-V
Výstupný výkon:		25-29V DC, 0,5A, 12,5-14,5W
Priemerná aktívna účinnosť:		86,9%
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10%)		73,1%
Spotreba energie bez zaťaženia:		0,08 W (max)
Batéria:		25,2V lítium 2000mAh
Vysávací / sací výkon:		> 7 kPa /> 24W
Kôš na prach:		0,6L
Hluk:		82 dB (Max)
Doba nabíjania:		4-6h
Pracovný čas (Max):	Vysoký výkon:	17min
	Nízky výkon:	40min

Likvidácia elektrického a elektronického zariadenia



Aby sa ochránilo životné prostredie a recyklovali sa surové materiály a čo viac sa využili, žiadame používateľ o vrátenie zariadenia, ktoré nie je možne opraviť do verejnej sústavy pre zber elektrického a elektronického zariadenia.

Symbol prekríženého smetného košu znamená, že sa toto zariadenie musí vrátiť na miesto zberu elektrického odpadu.

Týmto pomáhate predchádzať možným negatívnym efektom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade spôsobilý odkladanie výrobkov. Recyklovaním materiálov z tohto výrobku pomôžete udržať zdravé prírodne zdroje.

EU Deklarácia o zhode

Toto zariadenie je vyrobený v súlade s platnými európskymi normami a v súlade so všetkými platnými smernicami a nariadeniami.

EU Deklaracia o sulade je može prevziat s nasledujuceho linku

www.msan.hr/dokumentacijaartikala

VIVAX
Made for you

VCB-25VB Simply

CZ

Návod k použití
Záruční list / Seznam servisních míst

CE И035 20 RoHS

Bateriový Vysavač prachu

VCB-25VB Simply



Abyste mohli bezpečně a spokojeně používat tento spotřebič dlouhá léta, prosíme vás, abyste si povinně přečetli návod před začátkem používání spotřebiče.

VÍTEJTE!

Tento spotřebič splňuje nejvyšší standardy, inovativní technologii a vysoké pohodlí a účinnost při používání.

Pozorně si přečtěte tento návod, než začnete používat váš nový spotřebič, a uložte jej na vám známé místo pro případ budoucího použití.

Pokud budete dodržovat návod, bude vám nový spotřebič věrně sloužit celou řadu let.

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE SI JEJ NA VÁM DOBŘE ZNÁMÉ MÍSTO, ABYSTE JEJ MOHLI V BUDOUCNU POUŽÍT!

POKUD PRODÁVÁTE NEBO DARUJETE TENTO SPOTŘEBIČ, VŽDY K NĚMU PŘILOŽTE TAKÉ TENTO NÁVOD!

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Symbol blesku s hrotem šípu uvnitř rovnostranného trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost nebezpečného a neizolovaného napětí uvnitř spotřebiče, které může být dostatečně silné, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Vykřičník uvnitř rovnostranného trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost důležitých pokynů k používání a údržbě v dokumentu přiloženém ke spotřebiči.

POZOR

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

NEOTEVÍRAT

Nedemontujte kryt spotřebiče. Uživateli není v žádném případě dovoleno provádět jakékoli opravy nebo modifikace spotřebiče. Tyto práce přenechte kvalifikovanému servisnímu technikovi.

PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ TENTO NÁVOD PŘED ZAČÁTKEM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE, USCHOVEJTE JEJ A ULOŽTE NA VÁM ZNÁMÉ MÍSTO, ABYSTE JEJ MOHLI V PŘÍPADĚ POTŘEBY V BUDOUCNU POUŽÍT.

Bezpečnostní pokyny a upozornění:

1. Doporučujeme, abyste si před prvním použitím spotřebiče pozorně přečetli návod a uschovali jej pro budoucí použití.
2. **VAROVÁNÍ:** Pro dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou se spotřebičem.
3. Nedovolte dětem vyměňovat baterie bez dozoru dospělým.
4. Před prvním spuštěním se ujistěte, že jsou nádobka na prach nebo sáček na prach správně nainstalovány.
5. Zkontrolujte také, zda napájení ve vaší domácnosti odpovídá napájení uvedenému na spotřebiči v rozpětí od 100-240V~ 50/60Hz.
6. Nikdy nevysávejte vodu nebo hořlavé materiály.
7. Nevysávejte žhavé materiály nebo popel. Když použijete vysavač pro vysávání popela, jemného písku, vápna, cementového prachu a podobných látek, póry filtrů a nádoby na prach se ucpou. Nádobu na prach vyprázdněte a vyčistěte, i když ještě není plná!
8. Neponořujte adapter, spotřebič do vody, abyste jej vyčistili.
9. Neodkládejte a nepoužívejte spotřebič v blízkosti zdroje vysoké teploty.
10. Pokud je adaptér nebo napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizovaný servis nebo kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

11. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nedostaly pokyny k používání od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
12. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem tak, aby pochopili příslušná rizika.
13. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
14. Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát se spotřebičem.
15. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí dělat děti bez dozoru.
16. Při používání jakéhokoli zařízení dětmi nebo v jejich blízkosti je nutný přísný dohled.
17. Nikdy neodpojujte napájecí kabel ze zástrčky tažením za kabel. Nedotýkejte se napájecího kabelu mokrýma rukama. Nikdy nehýbejte přístrojem taháním za kabel a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
18. Když je zařízení připojeno k nabíječce-adaptéru, nesmí se ponechat bez dozoru.
19. Tento spotřebič se smí používat pouze pro použití v domácnosti a pouze k účelu, na který je vyroben.
20. Toto zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru.
21. Tento přístroj nepoužívejte venku, v blízkosti vody, ve vlhkém suterénu nebo v blízkosti bazénu. Nevystavujte adaptér zařízení nebo napájecí kabel nadměrnému teplu nebo prachu, přímému slunečnímu záření nebo vlhkosti.

22. Parní čistič se nesmí používat na čištění.
23. Před jakoukoli údržbou nebo výměnou musí být adaptér vyjmut ze zásuvky.
24. Nemiřte hadicí, trubkou nebo jakýmkoli jiným dílem spotřebiče na oči nebo uši a nevkládejte je do úst. Nemiřte hadicí na lidi, zvířata nebo rostliny.

Upozornění

25. Před jakoukoli údržbou nebo výměnou odpojte adaptér ze zásuvky.
26. Pokud je napájecí kabel adaptéru poškozen, výměnu smí provézt pouze prodejce nebo středisko údržby nebo podobně kvalifikované osoby.

V případě slabého sacího výkonu:

1. Je třeba zkontrolovat a vyčistit sběrnou nádobu nebo vyměnit prachový koš, pokud je plný.
2. Pokud jste si všimli překážky nebo neprůchodnosti v kartáči, hadici nebo trubce, můžete spotřebič znovu použít až poté, co byla překážka odstraněna nebo vyčištěna.

VAROVÁNÍ!
Když sací výkon velmi oslábne, zařízení dále používejte.
V takovém případu:

- Jednotku vypněte, odpojte ji a zkontrolujte, zda je nádoba na prach plná.
- Následně zkontrolujte, zda není zablokovaná jakákoli část kartáče, trubice nebo hadice.

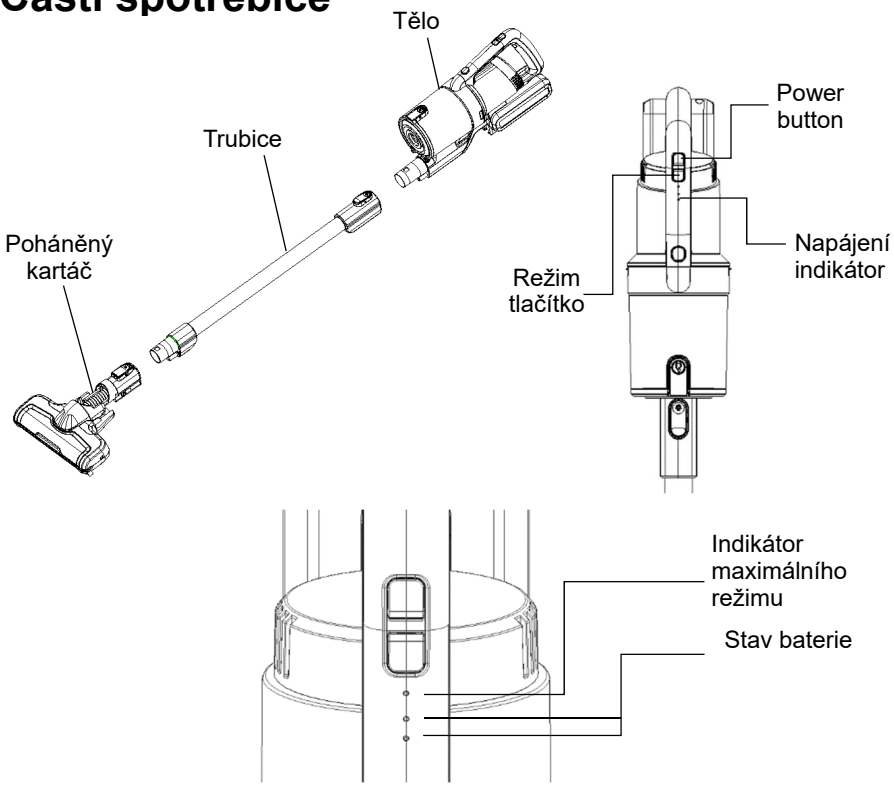
Vysavač nepoužívejte dokud není odstraněna překážka a dokud sání znovu nefunguje normálně.
Pokud nemůžete problém vyřešit, obraťte se na linku podpory servisu po prodeji.

Elektrické připojení

Ujistěte se, že napětí (viz typový štítek) a domácí napájecí zdroj se shodují.
Síťovou zástrčku adaptéru je třeba zasunout pouze do správně nainstalované zásuvky s parametry 100-240 V ~ 50/60 Hz.
Uvnitř zařízení nejsou žádné součásti opravitelné uživatelem. Obraťte se na kvalifikovaný servisní personál.

Vysavač Vivax je domácí spotřebič elegantních linií kompletně navržený tak, aby umožňoval jednoduché a snadné používání. Vykonává usměrněné nasávání vzduchu se sníženou hlučností. Je vybaven několikanásobnou filtrací nasávaného vzduchu pomocí vstupních a výstupních filtrů. Vivax je praktický a vysoce účinný při čištění prachu a jako takový je spolehlivým domácím spotřebičem pro úklid.
Děkujeme vám za zakoupení spotřebiče Vivax a přejeme vám příjemné používání!

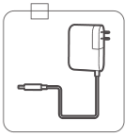
Části spotřebiče



Příslušenství


Štěrbinová tryska


Kartáč na pohovku


Adaptér



Návod k použití

Tipy
Při čištění vysokých poloh prosím nainstalujte příslušenství na trubici.

Provozní metody

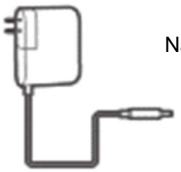
Nabíjení baterie

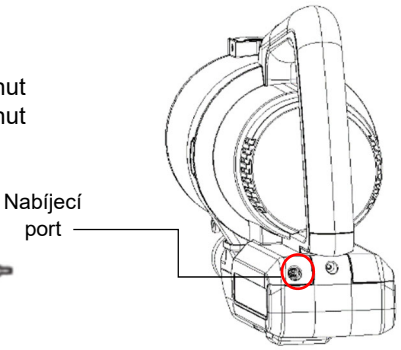
1 Položte tělo zařízení na vodorovnou plochu.
2 Připojte adaptér k nabíjecímu portu na baterií a zapojte adaptér do zásuvky.
3 Během nabíjení bude indikátor napájení neustále blikat.
4 Když je baterie plně nabitá, indikátor nabíjení zhasne.

Varování
Baterie není při opuštění továrny zcela nabitá!
Před prvním použitím baterii prosím zcela nabít.
Nenechávejte adaptér trvale připojen k zařízení. Takový stav ovlivňuje životnost baterií. Po dokončení nabíjení odpojte adaptér.

Doba nabíjení:4-6h
Výdrž baterie: Režim Max: přibližně 15 minut
Nízký režim:přibližně 40 minut

,



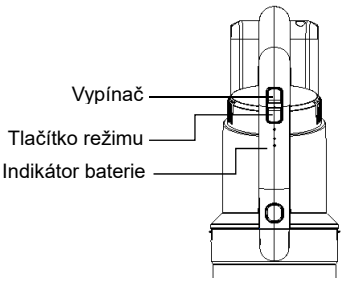


Sání

1. Stiskněte tlačítko "**napájení**“ ⏻ pro spuštění.
2. Stiskněte tlačítko "**napájení**“ ⏻ pro zasatvenie.
3. Stiskněte tlačítko "**režim**"(**Vysoký / nízký**) pro nastavení sacího výkonu.

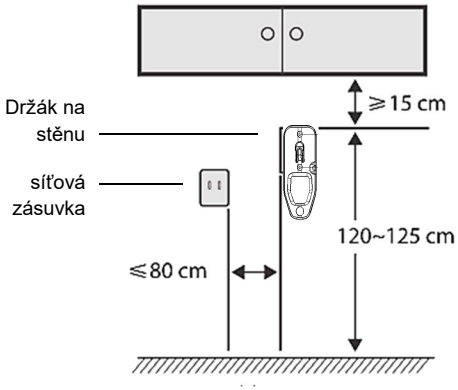
Když indikátor LED baterie začne blikat, měli byste brzy nabít baterii.

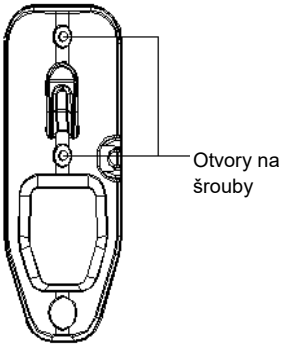
Poznámka
Abyste zabránili zablokování proudění vzduchu nejdříve vyčistěte velké částice. (Například papír, hadřík a další větší částice).



Montáž na stěnu

Pokud vysavač nepoužíváte, uschovejte jej na nástěnný držák.





Výměna baterie

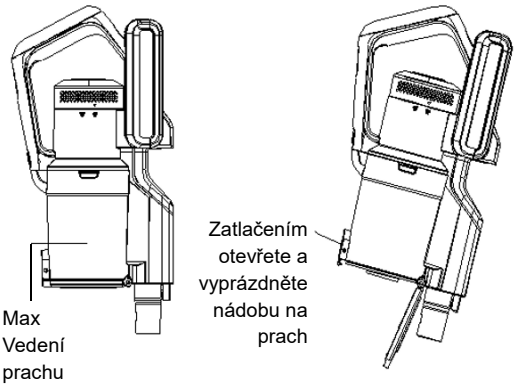
Pokud sací výkon klesne nebo se čas sání zkrátí, bude pravděpodobně nutné vyměnit baterii.
Nepokoušejte se baterii vyměnit samy. Ohledně výměny baterie se obraťte na svého prodejce nebo na autorizované servisní středisko.

Údržba

Demontáž a čištění nádoby na prach

Na zajištění optimální účinnosti vysavače zajistěte, že se nádoba na prach pravidelně vyprazdňuje a vzduchové filtry jsou čištěny. Před provedením údržby vypněte a odpojte nabíječku.

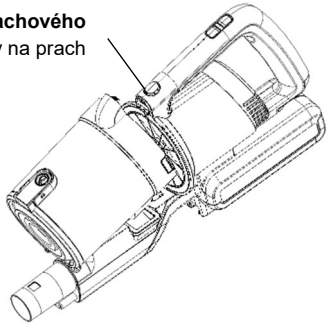
1. **Vyprázdnění nádoby na prach:**
   Stisknutím tlačítka otevřete a vyprázdněte nádobu na prach.



2. Odpojte nádobu na prach od jednotky.

Pokud chcete vyčistit vstupní a cyklónový filtr, musíte z jednotky odstranit nádobu na prach. Stiskněte tlačítko "**Uvolnění prachového filtru**"A vytáhněte nádobu na prach.

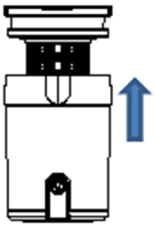
Stiskněte "**Uvolnění prachového filtru**"Na odpojení nádoby na prach



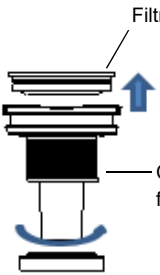
Čištění filtru a cyklónového filtru

Vyčistěte všechny díly vysokým tlakem vzduchu nebo protřepáním.
Plastové díly a cyklónový kovový filtr můžete mýt.

Před smontováním jednotky všechny části úplně vysušte

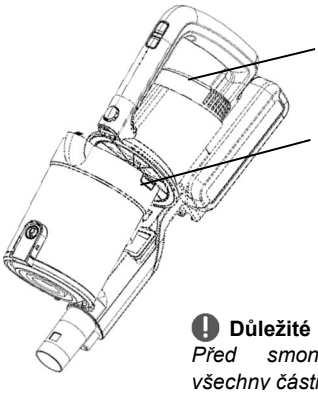


Vytáhněte tělo filtru a cyklónového filtru



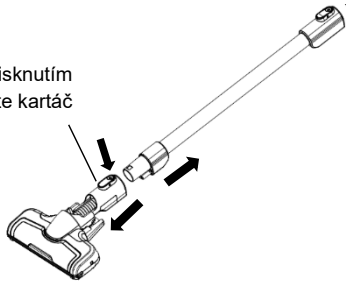
3. Čištění výfukového filtru

a. Chcete-li otevřít kryt filtru výfukových plynů, otočte zadní kryt doleva
b. Odstraňte výfukový kryt
c. Protřepáním nebo umytím vyčistěte houba filtr
d. Vraťte filtr zpět a otočte kryt filtru do polohy "Zamknuté".



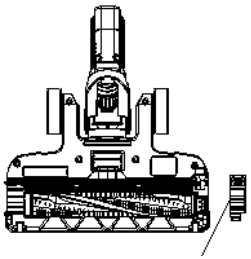
Důležité
Před smontováním jednotky všechny části úplně vysušte.

4. Vyčistěte a provádějte údržbu motorové kartáče

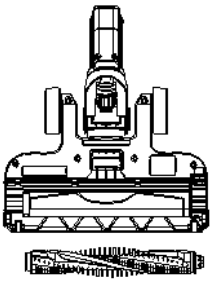


Poznámka
Pravidelně čistěte a udržování kartáče zabrání nesprávnému fungování a nízké účinnosti provozu elektrické kartáče.
Před demontáží a údržbou elektrické kartáče se ujistěte, že je vysavač vypnutý.

1. Stiskněte tlačítko a kartáč odpojte od sacího potrubí.
2. Stisknutím háčku odstraňte malou konzolu na pravém spodním okraji kartáče, potom opět vyberte válečkovou kartáč a vyčistěte ji. Po úplném vyčištění jejich sestavte stejným způsobem jako jste ji demontovali.



Zatlačte na háček a vyberte malou konzolu



Vyberte válečkovou kartáč a vyčistěte ji.

Poznámka
Nedoporučujeme kartáč mýt.

Pokud byly na kartáči namotané vlasy, k odstranění vlasů použijte nůžky nebo nůž a vyčistěte ji.

Čištění

Doporučujeme, abyste občas spotřebič důkladně vyčistili.

1. Vyčistěte vnitřní a vnější část sběrné nádoby roztokem saponátu, teplou vodou a měkkým hadříkem.
2. K dokonalému vysušení vnitřního a vnějšího povrchu spotřebiče použijte měkký a suchý hadřík.

Uložení spotřebiče

1. Pokud je to možné, zařízení skladujte na nástěnném držáku.

   ***Poznámka**: Během skladování nenechávejte jednotku na nabíječce. Životnost baterie se zkrátí!*

   Když je baterie plně nabitá, odpojte vysavač od nabíječky a odpojte adaptér nabíječky ze sítě.

   Pokud vysavač skladujete bez nástěnného držáku, rozeberte části trubice tak, abyste zkrátili trubici na co nejkratší délku.
2. Odpojte zařízení s nabíječkou a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Spotřebič uchovávejte na suchém a tmavém místě. Uchovávejte spotřebič mimo dosah dětí, abyste zabránili tomu, že si děti budou hrát se spotřebičem.

Řešení problémů

1 Sací výkon je snížený.

Stav	**Řešení**
Možná je sběrná nádoba plná	Vyčistěte sběrnou nádobu
Možná jsou znečištěné filtry	Vyčistěte nebo vyměňte filtry
Sací výkon je možná nastavený na nízkou úroveň přímo na spotřebiči (volitelné, ne všechny modely) nebo je na rukojeti otevřený otvor pro regulaci sacího výkonu)	Nastavte sací výkon na vyšší úroveň
Možná je zablokovaný průtok vzduchu v kartáči, trubce nebo hadici.	Abyste odstranili překážku, odpojte část, která je zablokovaná, a připojte ji (pokud je to možné) obráceně. Zapněte vysavač, aby vzduch mohl projít ucpaným místem opačným směrem, nebo vyčistěte trubku a ostatní části od překážek.

Technická specifikace

Výkon motoru (max.)		150 W DC
Třída ochrany:		Třída II
Napětí a frekvence adaptéru:		100-240V AC 50/60 Hz, 0,5A
Jmenovité napětí / nabíjecí napětí:		25-29V DC, 0,5A, 12,5-14,5W
Model adaptéru:		MC2805A-V
Výstupní výkon:		25-29V DC, 0,5A, 12,5-14,5W
Průměrná aktivní účinnost:		86,9%
Účinnost při nízkém zatížení (10%)		73,1%
Spotřeba energie bez zatížení:		0,08 W (max)
Baterie:		25,2V lithium 2000mAh
Sací / sací výkon:		> 7 kPa / > 24W
Koš na prach:		0,6L
hluk:		82 dB (Max)
Doba nabíjení:		4-6h
Pracovní doba (Max):	Vysoký výkon:	17min
	Nízký výkon:	40min

Informace o likvidaci elektrických a elektronických spotřebičů pro uživatele (soukromé domácnosti)



Označení výrobků tímto symbolem znamená, že výrobek patří do skupiny elektrického a elektronického odpadu (OEEZ), který nesmí být odkládán společně se směsným a objemným odpadem. Proto je třeba tento výrobek odevzdat na označeném sběrném místě pro sběr elektrického a elektronického odpadu. Správným odložením tohoto výrobku zabráníte možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly být ohroženy nezodpovědným odložením opotřebovaného výrobku. Recyklací materiálů z tohoto výrobku pomáháte chránit zdravé životní prostředí a přírodní zdroje
Pro detailní informace o sběru OEEZ se obraťte na prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

EU Prohlášení o shodě

Tento spotřebič je vyroben v souladu s platnými Evropskými normami a je v souladu se všemi platnými nařízeními a směrnicemi.

CE

EU Prohlášení o shodě můžete stáhnout z následujícího odkazu: ***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***.

VIVAX
Made for you

VCB-25VB Simply

PL

Instrukcja obslugi

Karta gwarancyjna / Warunki gwarancji

CE И035 20 RoHS

Odkurzacz akumulatorowy

VCB-25VB Simply



To ważne, aby przeczytać niniejsze instrukcje przed użyciem produktu i zdecydowanie zalecamy, aby przechowywać je w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

WITAMY!

To urządzenie odpowiada najwyższym standardom, nowoczesnej technologii i wysokiej jakości użytkowania.

Przed przystąpieniem do użytkowania przeczytaj uważnie niniejsze instrukcje i zachowaj je do wglądu.

Jeśli będziesz stosował poniższe instrukcje, Twój grill będzie Ci służył przez wiele lat.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ W PRZYPADKU SPRZEDAŻY URZĄDZENIA LUB PRZEKAZANIA GO INNEJ OSOBIE, UPEWNIJ SIĘ, ŻE DO URZĄDZENIA ZOSTAŁA DOŁĄCZONA NINIEJSZA INSTRUKCJA!

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Symbol błyskawicy zakończonej grotem wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika o obecności niebezpiecznego napięcia nie izolowanego wewnątrz urządzenia, które może być wystarczająco silne, aby powodować zagrożenie porażenia prądem.



Symbol wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika o obecności ważnych instrukcji dotyczących użytkowania i konserwacji w dokumencie dołączonym do opakowania

 **UWAGA** 

RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

NIE OTWIERAĆ

Nie otwierać tylnej pokrywy. W żadnym wypadku użytkownik nie może pracować wewnątrz urządzenia. Tylko wykwalifikowany pracownik techniczny upoważniony przez producenta może wykonywać prace wewnątrz urządzenia. Brak zastosowania się do instrukcji bezpieczeństwa zwalnia producenta od jakiejkolwiek odpowiedzialności za powstałe szkody.

PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI PRZED UŻYCIEM I PRAWIDŁOWE PRZETZYMYWANIE JEJ DO PRZYSZŁEGO ZASTOSOWANIA.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. Przy pierwszym użyciu, wskazane jest uważne przeczytanie instrukcji przed użyciem i zachowanie jej na przyszłość.
2. **UWAGA**: Do ładowania baterii należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem.
3. Nie zezwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru osób dorosłych.
4. Przed pierwszym uruchomieniem należy upewnić się, że kubek na kurz lub worek na kurz jest prawidłowo zainstalowany.
5. Przed pierwszym użyciem, upewnij się, że pojemnik na kurz lub worek na kurz jest prawidłowo zainstalowany. Upewnij się, że zasilanie jest 100-240V ~ 50 / 60Hz.
6. Nie odkurzaj wody i materiałów łatwopalnych.
7. Nie odkurzaj ostrych krawędzi, gorących powierzchni oraz żarzących się materiałów. Kiedy używasz odkurzacza do odkurzania popiołu, drobnego piasku, wapna, pyłu cementowego i podobnych substancji, pory filtrów i pojemnika na pył ulegają zatkaniu. Opróżnij i oczyść pojemnik na kurz, nawet jeśli nie jest jeszcze pełny!
8. Nie wolno zanurzać urządzenia, adaptera ani przewodu zasilającego adaptera w wodzie w celu czyszczenia.
9. Nie przechowuj ani nie używaj urządzenia w pobliżu miejsc o wysokiej temperaturze.
10. W przypadku uszkodzenia zasilacza lub przewodu zasilającego zasilacza, należy go wymienić przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego albo osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

11. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub brak doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
12. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia.
13. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
14. Dzieci pod nadzorem nie mogą bawić się urządzeniem.
15. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
16. Konieczny jest ścisły nadzór, gdy jakiekolwiek urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
17. Nigdy nie należy odłączać kabla zasilającego od wtyczki przez szarpanie za kabel. Nie dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękoma Nigdy nie przesuwać urządzenia ciągnąc za przewód i upewnić się, że przewód nie zaplącze się.
18. Użytkownik nie może pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do ładowarki-Adaptera.
19. To urządzenie może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko do celów, do których zostało przeznaczone.
20. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń
21. Nie należy używać tego urządzenia na zewnątrz, w pobliżu wody, w mokrej piwnicy lub w pobliżu basenu. Nie należy wystawiać adaptera urządzenia lub kabla zasilającego na działanie nadmiernego ciepła lub kurzu, bezpośredniego światła słonecznego lub wilgoci.

22. Do czyszczenia nie należy używać odkurzacza parowego.
23. Przed przystąpieniem do konserwacji lub wymiany adaptera należy wyjąć go z gniazda zasilania.
24. Nie kieruj węża, rurki ani żadnych innych akcesoriów na oczy lub uszy, ani nie wkładaj do ust, gdy jest podłączony do odkurzacza, a odkurzacz jest włączony. Nie należy także kierować węża na zwierzęta lub rośliny.

Ostrzeżenia

25. Przed przystąpieniem do konserwacji lub wymiany adaptera należy wyjąć go z gniazda zasilania.
26. Jeśli przewód zasilający zasilacza jest uszkodzony, należy go wymienić tylko w fabryce lub w centrum serwisowym lub przez podobnie wykwalifikowane osoby.

Rozwiązanie problemów

Mniejsza moc ssąca odkurzacza

1. Urządzenie może być używane po opróżnieniu z zawartości zbiornika na śmieci.
2. Jeśli zablokuje się szczotka, wąż lub rura, urządzenie może być używane po usunięciu blokady.

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie używaj tego urządzenia, gdy siła ssania staje się bardzo słaba.

Kiedy to się stanie:

- Wyłącz urządzenie i sprawdź, czy pojemnik na kurz jest pełny.
- Następnie sprawdź, czy jakakolwiek część szczotki podłogowej, rury lub węża nie jest zablokowana.

Nie używaj odkurzacza, dopóki blokada nie zostanie zdjęta i nie będzie działać normalnie.

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z obsługą klienta.

Połączenie elektryczne

Upewnij się, że napięcie (patrz tabliczka znamionowa) i domowe źródło zasilania są zgodne.

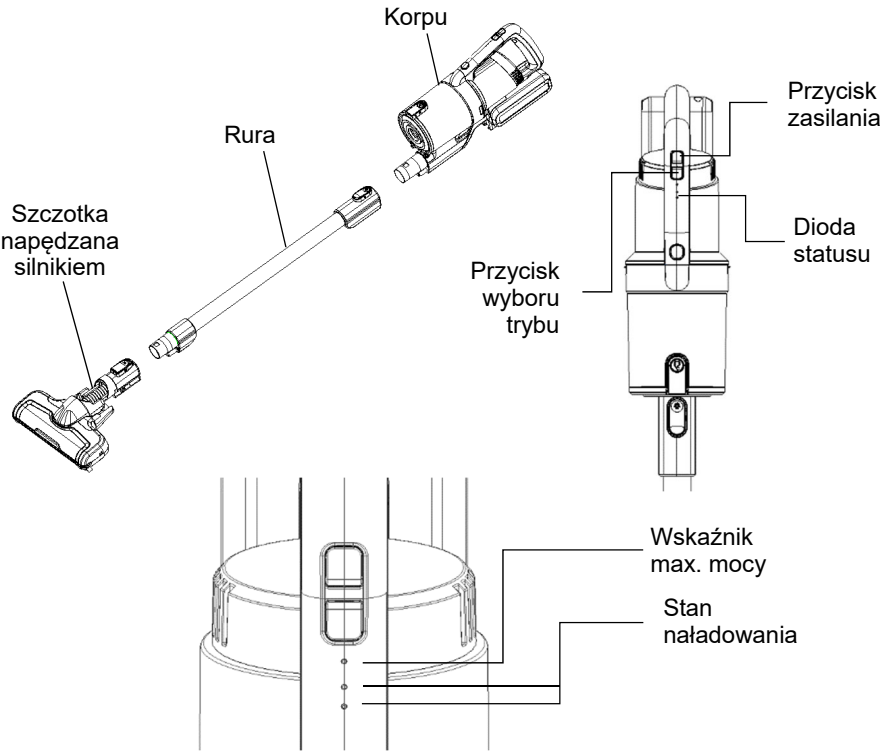
Wtyczkę sieciową należy wkładać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka 100–240 V ~ 50/60 Hz.

Wewnątrz nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.

Serwis należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

Odkurzacz Vivax jest urządzeniem o prostej konstrukcji, generującej mniejszy hałas. Ponadto, wymienne filtry, pojemnik i torbę na kurz . Doskonale radzi sobie z czyszczeniem zakurzonych powierzchni, tym samym jest uniwersalnym narzędziem czyszczącym dla każdego domu.
Dziękujemy za zakup i korzystanie z naszego produktu.

Przedstawienie produktu



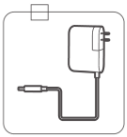
Akcesoria



Dysza szczelinowa



Szczotka do sof



Adapter



Instrukcja obsługi

Wskazówki
Przy czyszczeniu wysokich miejsc należy zamontować akcesoria na rurze.

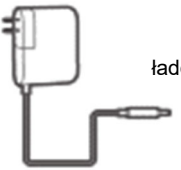
Sposoby działania

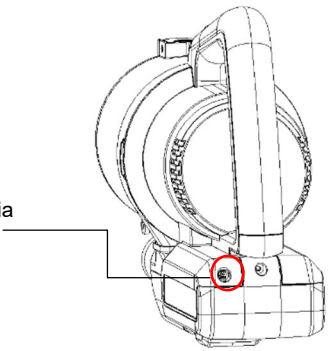
Ładowanie baterii

1 Umieścić korpus na powierzchni poziomej.
2 Podłączyć adapter do portu ładowania akumulatora i podłączyć adapter do gniazda.
3 Podczas ładowania wskaźnik zasilania będzie stale mrugać.
4 Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik wyłączy się.

Czas ładowania: 4-6h
Praca na 1 naładowaniu
: Tryb max: około 15min
Tryb min: około 40miin

.



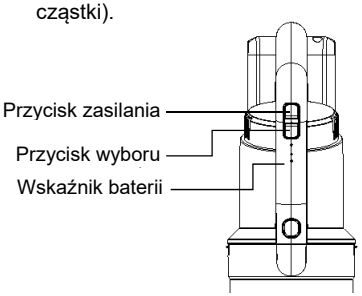


Uwaga
Bateria nie jest w pełni naładowana po opuszczeniu fabryki!
Prosimy o pełne naładowanie akumulatora przed pierwszym użyciem.
Nie należy utrzymywać adaptera na stałe podłączonego do urządzenia. Ma to wpływ na żywotność baterii. Po zakończeniu ładowania należy odłączyć zasilacz.

Czyszczenie próżniowe

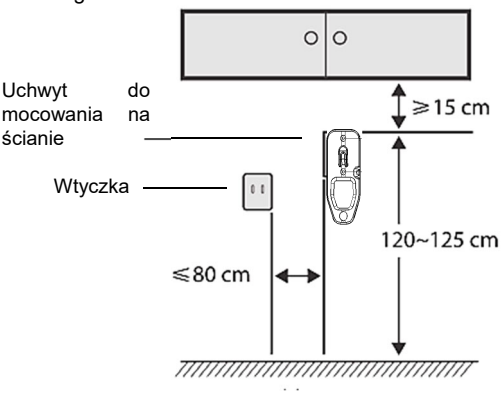
1. Naciśnij przycisk „**Power**“ ⏻ aby uruchomić.
2. Naciśnij przycisk „**Power**“ ⏻ aby wyłączyć
3. Naciśnij „**Mode**“ (**High/Low**) aby dostosować moc ssania.
   Gdy wskaźnik LED baterii zacznie migać, należy wkrótce naładować baterię.

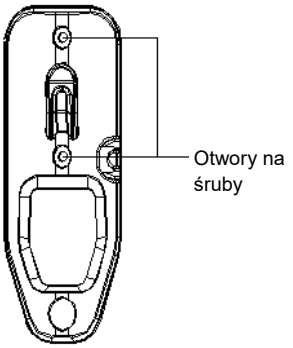
Uwaga
Aby uniknąć zablokowania przepływu powietrza, należy najpierw oczyścić odpady z dużych cząsteczek. (takie jak papier, szmatki i inne większe cząstki).



Montaż ścienny

W przypadku nieużywania odkurzacza należy przechowywać go na uchwycie do montażu ściennego.





Wymiana baterii

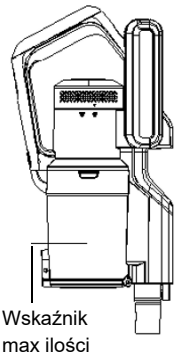
Jeśli moc ssania będzie słaba lub czas zasysania będzie krótki, konieczna może być wymiana baterii.
Nie należy próbować wymieniać baterii. Aby dokonać wymiany baterii, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym punktem serwisowym.

Obsługa

Demontaż i czyszczenie pojemnika na kurz

Aby zapewnić optymalną wydajność pracy odkurzacza, należy regularnie opróżniać pojemnik na kurz i czyścić filtry powietrza. Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć i odłączyć urządzenie od prostownika.

1. **Opróżnij pojemnik na kurz:**
   Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć i opróżnić pojemnik na kurz.

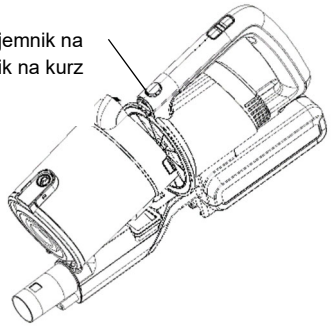




2. Detach Dust bin container from the unit.

Aby oczyścić filtr wlotowy i filtr cyklonowy, należy wyjąć z urządzenia pojemnik na kurz. Naciśnij przycisk "Zwolnij pojemnik na kurz" i wyciągnij pojemnik na kurz.

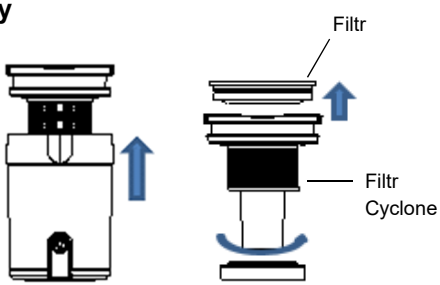
Naciśnij przycisk " Zwolnij pojemnik na kurz", aby odłączyć pojemnik na kurz



Filtr czyszczący i filtr cyklonowy

Wyczyść wszystkie części przez wstrząsanie lub przedmuchiwanie powietrzem pod wysokim ciśnieniem.
Można myć części plastikowe i filtr metalowy Cyclone.

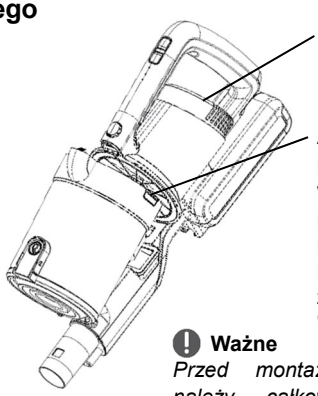
Przed montażem urządzenia należy całkowicie wysuszyć wszystkie części.



Wyciągnij Filtr i korpus Filtra Cyklonowego

3. Czyszczenie filtra gąbkowego

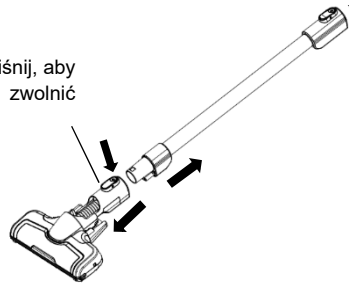
a. Aby otworzyć pokrywę filtra wylotowego, obróć tylną pokrywę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
b. Zdejmij pokrywę wylotu
c. Wyczyść filtr gąbkowy, potrząsając lub myjąc go
d. Przykręć filtr i obróć pokrywę filtra do pozycji "Lock".



Aby otworzyć pokrywę filtra wylotowego, obrócić pokrywę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji "Odblokować".

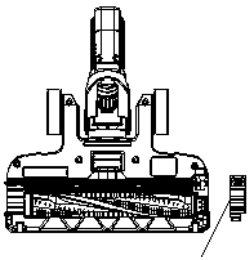
Ważne
Przed montażem urządzenia należy całkowicie wysuszyć wszystkie części.

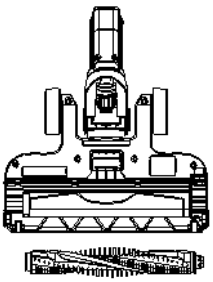
4. Czyszczenie i konserwacja szczotki silnikowej



Uwaga
Aby uniknąć pomyłki i niskiej wydajności pracy szczotki elektrycznej, należy ją okresowo czyścić i konserwować.
Przed demontażem i konserwacją szczotki elektrycznej należy upewnić się, że odkurzacz jest wyłączony.

1. Naciśnij przycisk i odłącz szczotkę od rury ssącej.
2. Naciśnij na hak i wyjmij mały uchwyt na prawym dnie szczotki, następnie wyjmij szczotkę rolkową i oczyść. Po całkowitym oczyszczeniu należy je złożyć zgodnie z instrukcją demontażu.


Naciśnij na hak i zdejmij mały wspornik


Wyjmij szczotkę rolkową i wyczyść ją.

Uwaga
Nie radzę myć szczotki.

Jeśli szczotka została splątana przez włosy, należy usunąć włosy i wyczyścić ją nożyczkami lub nożem.

Czyszczenie

Okresowo zaleca się dokładne czyszczenie urządzenia.

1. Wyczyść pojemnik na kurz wewnątrz i na zewnątrz obudowy detergentem rozcieńczonym ciepłą wodą i miękką ściereczką.
2. Osusz wnętrze i obudowę czystą miękką ściereczką.

Przechowywanie

1. Jeśli to możliwe, przechowuj urządzenie na uchwycie ściennym.
   Uwaga: Nie należy pozostawiać urządzenia w ładowarce podczas przechowywania. Spowoduje to skrócenie żywotności baterii!

   Gdy akumulator jest pełny, odłącz od ładowarki odkurzacz i odłącz ładowarkę adaptera od gniazda ściennego.

   Jeśli przechowujesz odkurzacz bez uchwytu ściennego, następnie zdejmij części rurki, aby zredukować ją do jej najkrótszej długości.
2. Należy odłączyć urządzenie Adapter-Chargerappliance i wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka ściennego.
3. Przechowuj urządzenie w ciemnym i suchym miejscu. Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem.

Rozwiązywanie problemów z niską mocą ssania

Przyczyna	**Rozwiązanie**
Pojemnik na kurz jest pełny	Opróżnij pojemnik na kurz
Filtry mogą być zabrudzone	Wyczyść lub wymień filtry
Siła ssąca może być ustawiona na najniższy stopień	Zwiększ ustawienie mocy odkurzacza
Końcówki czyszczące mogą być zapchane	W celu usunięcia przeszkody, odepnij końcówkę i (jeśli możliwe) podłącz drugą stroną. Włącz odkurzacz, aby siła wypchała blokujący przedmiot od drugiej strony.

Specyfikacja techniczna

Moc silnika (maksymalna)		150W DC
Klasa ochrony:		Klasa II
Napięcie / częstotliwość		100-240V AC 50/60Hz, 0,5A
Napięcie znamionowe/napięcie ładowania:		25-29V DC, 0,5A, 12,5-14,5W
Model adaptera:		MC2805A-V
Moc wyjściowa:		25V-29V, 0,5A, 12,5-14,5W
Średnia sprawność czynna:		86,9%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)		73,1%
Pobór mocy bez obciążenia:		0,08W (Max)
Akumulator:		25,2V Lithium 2000mAh
Podciśnienie / Siła ssąca:		>7kPa / >24W
Kosz na pył:		0,6L
Głośność:		82 dB (Max)
Czas ładowania:		4-6h
Czas pracy (Max):	Wysoka moc:	17min
	Niska moc:	40min

Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego



By ochronić środowisko i poddać recyklingowi używane surowce jak najdokładniej, konsument jest proszony o zwrot sprzętu niezdatnego do użytku do punktu odbioru odpadów dla przemysłu elektrotechnicznego i elektronicznego.

Symbol przekreślenia wskazuje, że produkt musi być zwrócony do punktu zbiórki odpadów elektronicznych, by poddać go recyklingowi w najlepszy możliwy sposób.

Poprzez zabezpieczenie tego produktu możesz zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być nieprawidłowe usuwanie tego produktu. Przez recykling materiałów z tego produktu, przyczyniasz się do zachowania zdrowego środowiska i zasobów naturalnych.

EU Deklaracja zgodności

To urządzenie jest produkowane zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi i oraz zgodnie z obowiązującymi dyrektywami i rozporządzeniami.

Deklarację zgodności UE można pobrać z poniższego linku:
***www.msan.hr/dokumentacijaartikala*.**

VIVAX
Made for you

VCB-25VB Simply

HU
Használati utasítás
Jótállási jegy

CE ИО35 20 RoHS

Akkumlátoros Porszívó

VCB-25VB Simply



Fontos, hogy a készülék használata előtt figyelmesen elovassa ezt a használati utasítást és ezután biztonságos helyen tartsa a jövőbeni használatra.

ÜDVÖZÖLJÜK!
Ez a készülék kielégíti a legmagasabb szintű szabványokat, az inovatív technológiát és a használat során a nagyfokú kényelmet és hatékonyságot.
Olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást mielőtt elkezdené használni az új háztartási gépét, majd az esetleges későbbi felhasználás miatt tartsa könnyen elérhető helyen.
Amennyiben követi a használati utasításban leírtakat, ez a készülék hűségesen fogja Önt szolgálni sok éven át.
OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT AZ UTASÍTÉST ÉS EZUTÁN TARTSA KÖNNYEN ELÉRHETŐ HELYEN, HOGY A JÖVŐBEN IS TUDJA MAJD HASZNÁLNI!
HA ELADJA VAGY ELAJÁNDÉKOZZA EZT A KÉSZÜLÉKET, FELTÉTLENÜL MELLÉKELJE A KÉSZÜLÉKHEZ EZT AZ UTASÍTÁST IS!
FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő villám jele arra figyelmezteti felhasználót, hogy veszélyes és szigeteletlen feszültség van a készülék belsejében, amely elég erős lehet ahhoz, hogy áramütés veszélyét hordozza magában.



Az egyenlő oldalú háromszögben található felkiáltójel arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülékhez fontos használati és karbantartási utasítást mellékeltek



VIGYÁZAT



ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE
NE NYISSA KI

Ne vegye le a készülék fedelét. Tilos a felhasználónak a készüléken bármilyen javítást és átalakítást végezni. Ezt a munkát engedje át a meghatalmazott szakembernek.

KÉRJÜK, HOGY A HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESSEN OLVASSA EL AZ ALÁBBI UTASÍTÁST. ŐRIZZE MEG ÉS TARTSA KÖNNYEN ELÉRHETŐ HELYEN, HOGY SZÜKSÉG ESETÉN A JÖVŐBEN IS HASZNÁLNI TUDJA.

Bizotnsági utasítások és figyelmeztetések:

1. Javasoljuk, hogy a készülék első használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást és őrizze meg a későbbi használatra.
2. **FIGYELEM**: Az akkumulátor feltöltésére csak a készülékhez mellékelt levehető tápegységet szabad használni.
3. Ne engedje, hogy gyermekek felnőtt felügyelete nélkül cseréljék ki az akkumlátort!
4. Az első használat előtt ellenőrizze le, hogy a porgyűjtő vagy a porzsák behelyezése megfelelő-e.
5. Gondoskodjon arról és ellenőrizze le, hogy az Ön háztartásának a névleges feszültsége megfelel-e a készüléken feltüntetetnek, ez100-240V~ 50/60Hz.
6. Soha ne szívasson fel porszívóval vizet vagy gyúlékony anyagot.
7. Ne szívasson fel a porszívóval égő anyagot vagy hamut. Amikor a porszívót hamu, aprószemű homok, mész, cementpor vagy ehhez hasonlók felszívásához használja, a a porgyűjtő nagyon gyorsan el fognak tömítődni. Empty and clean the dust bin, even if it is not full yet!
8. Do not immerse unit, Adapter or Adapter power cord into water for cleaning.
9. Ne tárolja és használja a készüléket magas hőmérsékletű hőforrások közelében.
10. Ha a adapter, tápkábel sérült, ezt a gyártónak, a meghatalmazott szervíznek vagy a szakképzett

szakembernek kell kicserélnie, hogy elkerülhető legyen az áramütés veszélye

11. A készüléket nem használhatja csökkent fizikai, érzékszervi és mentális állapotú személyek (beleértve a gyerekeket is) vagy tapasztalat és tudás nélküli személyek, csak ha felügyelet alatt állnak vagy ha utasításokat kaptak a készülék használatáról a biztonságukért felelős személytől.
12. Ezt a készüléket használhatják a 8 évesnél idősebb gyerekek és az olyan csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, tapasztalat és tudás nélküli személyek, ha felügyelet alatt állnak vagy ha kaptak információt a készülék használatáról és tudatában vannak az esetleges veszélyeknek.
13. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
14. A gyerekeknek felügyelet kell állniuk, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
15. Nem végezhetik felügyelet nélkül a tisztítást és karbantartást a gyerekek.
16. Szigorú felügyeletre van szükség, ha bármilyen készüléket gyermekek használnak vagy annak közelében tartózkodnak.
17. Soha ne rángassa ki a kábelt a falból. Ne érintse meg nedves kézzel a tápkábelt vagy a dugót. Soha ne mozdítsa el a készüléket a tápkábel rángatásával és ügyeljen arra, hogy a kábel ne legyen összetekeredve vagy összenyomódva.
18. Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül amikor az áram alatt vagy működésben van.
19. A készülék csak háztartási használatra van előrelátva.
20. A készülék csak beltéri használatra van tervezve.
21. Ne használja a készüléket víz, nedves pince vagy medence közelében. Ne tegye ki direkt napsugárzásnak, nedvességnek vagy nagy mennyiségű pornak.

22. A tisztításához ne használjon gőztisztítót.
23. Az adaptert bármilyen karbantartás vagy csere előtt ki kell húzni a konnektorból.
24. Ne fordítsa a készülék tömlőjét, csövét vagy bármely más részét szemek vagy fülek irányába és ne tegye őket a szájába. Ne fordítsa a tömlőt emberek, állatok vagy növények irányába!

Figyelmeztetés

1. Az adaptert bármilyen karbantartás vagy csere előtt ki kell húzni a konnektorból.
2. Ha az adapter tápkábele sérült, csak a gyári, a karbantartó központi vagy hasonlóan képzett személyzet cserélheti ki őket.

Ha lecsökken a beszívóerő:

1. Feltétlenül ellenőrizni kell és kitisztítani a porgyűjtőt.
2. Ha akadályt vagy bedugulást észlelt a kefében, a tömlőben vagy a csőben, a készüléket csak akkor tudja újra használni, ha eltávolította az akadályt vagy kitisztította azt.

FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne használja ezt a gépet, ha a szívóerő nagymértékben meggyengült.

Ha ez megtörténik:

- Kapcsolja ki a gépet, húzza ki a csatlakozót a konnektorból és ellenőrizze, hogy a porgyűjtő megtelt-e.
- Ezután ellenőrizze, hogy a padlókefe, a cső vagy a tömlő bármely része eldugult-e.

Ne használja a porszívót addig, amíg a dugutlást meg nem szüntette és a gép újra normálisan nem kezd működni.

Ha nem tudja megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a szervízzel vagy vevőszolgálattal.

Elektromos csatlakoztatás:

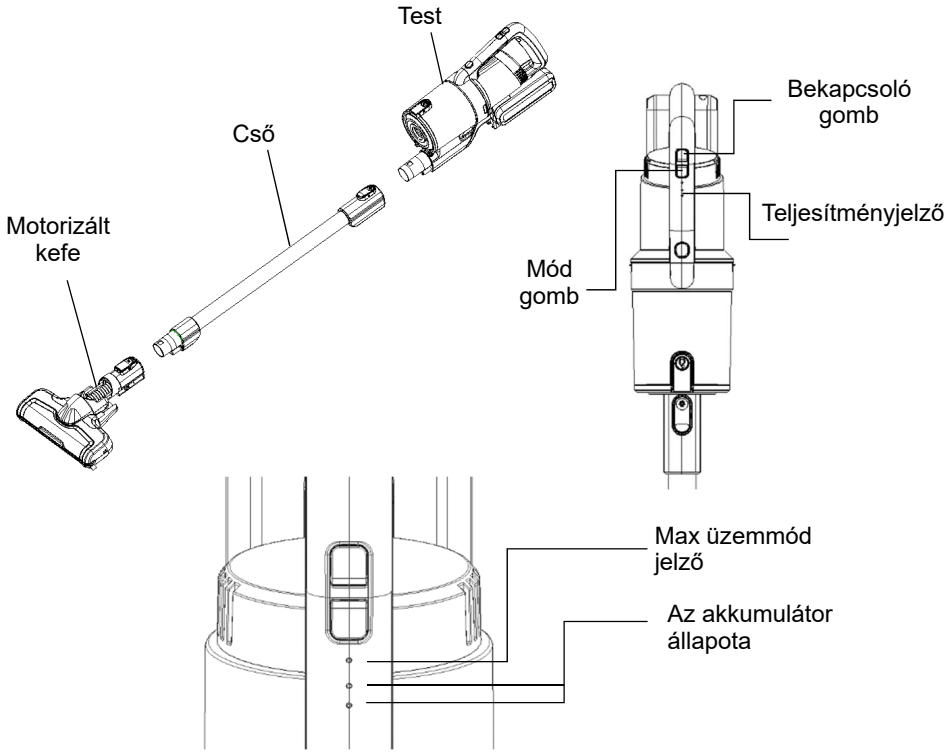
Ellenőrizze le, hogy a készüléken feltüntetett névleges feszültség megfelel-e az Ön hálózati feszültségének. A tápkábel dugóját csak 100-240 V~50Hz–ú dugaszolóaljzatba szabad bedugni.

A készüléken ne végezzen a tisztításon és a karbantartáson kívül semmilyen más műveletet. Ne próbálja meg megjavítani a készüléket vagy ennek az alkatrészeit kicserélni

Ezekért a műveletekért lépjen kapcsolatba a meghatalmazott szervízzel.

Vivax porszívó egy elegáns vonalvezetésű és tervezésű háztartási készülék, amelynek a használata könnyű és egyszerű. Az irányított levegőbeszívása kisebb zajjal jár. A bemeneti és kimeneti szűrőknek köszönhetően többszörösen megtisztítja a beszívott levegőt.
Köszönjük, hogy a Vivax készüléket választotta és kívánjuk, hogy lelje örömét a készülék használatában!

A készülék részei



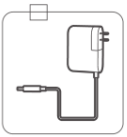
Kiegészítők



Résfúvóka



Kanapé kefe



Adapter



Használati utasítás

Tippek
Magas helyek tisztításakor szerelje fel a tartozékokat a csőre!

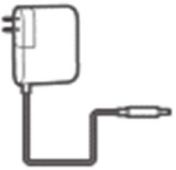
Működési metódusok

Akkumulátor töltés

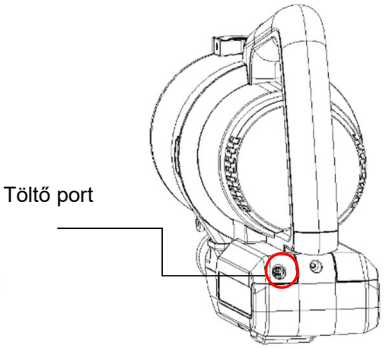
1 Helyezze a testet vízszintes felületre!
2 Csatlakoztassa az adaptert az akkumulátor töltőcsatlakozójához, és csatlakoztassa az adaptert a konnektorhoz!
3 Töltés közben a töltésjelző folyamatosan villog.
4 Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, a jelzőlámpa kialszik.

Töltési idő: 4-6 óra
Lemerülési idő: Max üzemmód: kb. 15 perc
Alacsony üzemmód: kb. 40 perc

.



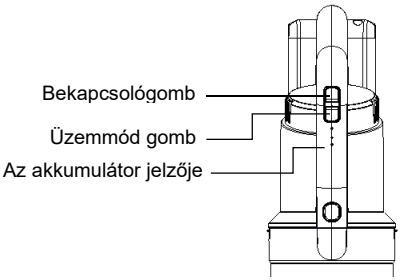
Figyelem
Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, amikor elhagyja a gyárat!
Az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort!
Ne tartsa az adaptert állandóan csatlakoztatva az eszközhöz! Ez befolyásolja az akkumlátor élettartamát. A töltés befejezése után húzza ki az adaptert!



Porszívózás

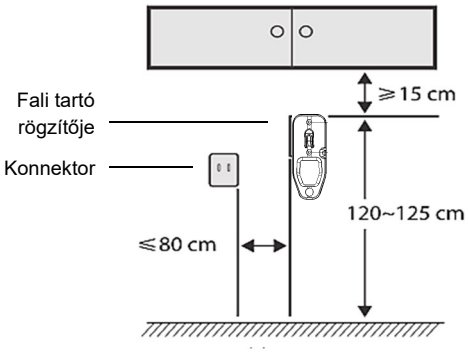
1. Nyomja meg a ⏻ „**Power**“ gombot a bekapcsoláshoz!
2. Nyomja meg a ⏻ „**Power**“ gombot a kikapcsoláshoz!
3. Nyomja meg a „**Mode**“ (**High/Low**) gombot a szívás erősségének beállításához!
   Amikor az Akkumulátor LED jelzőfény villogni kezd, töltse fel az akkumulátort!

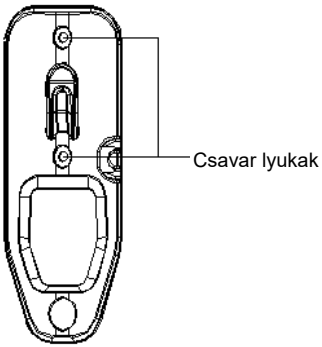
Megjegyzés
A légáramlás blokkolásának elkerülése érdekében először tisztítsa meg a nagy részecskeszűrőt! (például papír, rongyok és más nagyobb hulladékok miatt)!



Falra történő felszerelés

Kérjük a fali tartón tárolja a porszívót, amikor nem használja!





Akkumlátorcsere

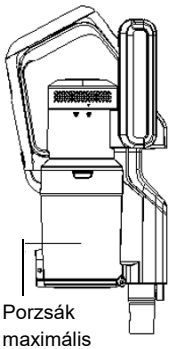
Ha a szívóteljesítmény gyenge vagy a szívási idő rövidebbé válik, lehet, hogy ki kell cserélni az akkumulátort.
Ne kísérelje meg kicserélni az akkumulátort! Az akkumulátor cseréjéhez forduljon a forgalmazóhoz vagy a hivatalos szervizközponthoz!

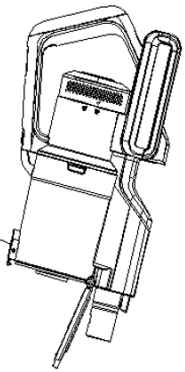
Karbantartás

A porzsák szétszerelése és tisztítása

Annak érdekében, hogy a porszívó optimális hatékonysággal működjön, ellenőrizze, hogy a porzsák üres-e, és a légszűrőket rendszeresen tisztítják-e! Karbantartás előtt kapcsolja ki és húzza ki a töltőt!

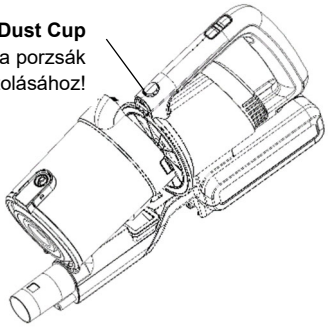
1. **Porzsák ürítése:**
   Nyomja meg a kioldógombot a porzsák kinyitásához és ürítéséhez!





2. Porzsák eltávolítása az egységről

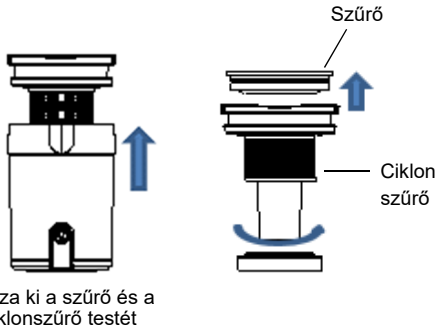
A bemeneti szűrő és a ciklonszűrő tisztításához el kell távolítania a porzsákot az egységről. Nyomja meg a „**Dust Cup Release**“ gombot, és húzza ki a porzsák tartót!



Tisztító szűrő és ciklonszűrő

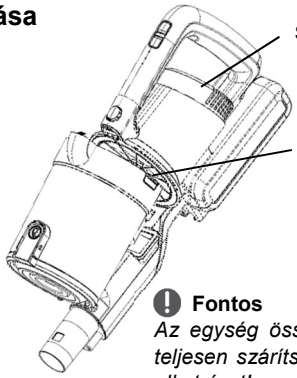
Tisztítsa meg az összes alkatrészt nagynyomású levegővel!
Mossa le a műanyag alkatrészeket és a ciklon fémszűrőt.

Az egység összeszerelése előtt teljesen szárítsa meg az összes alkatrészt!



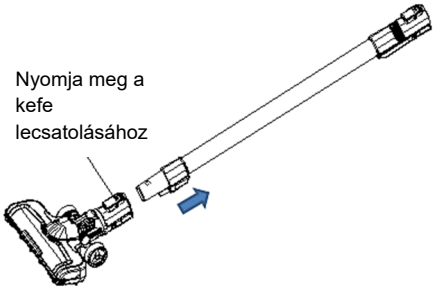
3. A kifújószivacs-szűrő tisztítása

a. A kifújószűrő fedelének kinyitásához forgassa el a hátsó fedelet az óramutató járásával ellentétesen!
b. Távolítsa el a kifújó rész fedelét!
c. Tisztítsa meg a szivacsszűrőt rázással vagy mosással!
d. Tegye vissza a szűrőt, és forgassa el a szűrőfedelet „**Lock**” helyzetbe!



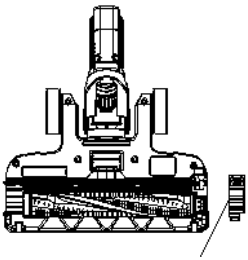
Fontos
Az egység összeszerelése előtt teljesen szárítsa meg az összes alkatrészt!

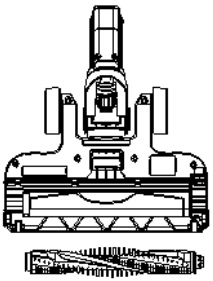
4. Motoros kefe tisztítása és karbantartása



Megjegyzés
Az elektromos kefe meghibásodásának és alacsony hatékonyságának elkerülése érdekében rendszeresen tisztítsa meg és tartsa karban a kefét!
Az elektromos kefe szétszerelése és karbantartása előtt ellenőrizze, hogy a porszívó

1. Nyomja meg a gombot és vegye le a kefét a szívócsőről!
2. Nyomja meg a horgot, és távolítsa el a kefe jobb alján található kis tartót, majd vegye ki a hengerkefét és tisztítsa meg! A teljes tisztítás után szerelje össze őket a szétszerelési lépések szerint!


Nyomja meg a horgot, és távolítsa el a kis tartót!


Vegye ki a hengerkefét és tisztítsa meg!

Megjegyzés
A kefe mosása nem javasolt.

Ha a kefére haj csomósodott, kérjük, ollóval vagy késsel távolítsa el a hajat és tisztítsa meg a kefét!

Tisztítás

Javasoljuk, hogy időnként alaposan tisztítsa át a készüléket.

A) Karbantartás és ház tisztítása:

1. Tisztítsa meg a porgyűjtőt belülről és kivülről, ehhez használjon puha ruhát és meleg mosószeres vizet.
2. Szárítsa meg a készülék belsejét és külsejét tiszta, puha ruhával.

A készülék tárolása

1. Tárolja a készüléket a fali tartón, ha lehetséges!

   ***Megjegyzés**: A tárolás során ne hagyja a készüléket a töltőn. Ez lerövidíti az akkumulátor élettartamát!*

   Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a porszívót a töltőből, és húzza ki az adapter töltőt a fali aljzatból!

   Ha a porszívót nem a fali tartón tárolja, akkor szerelje szét a cső alkatrészeit, hogy a csövet legrövidebbre módosítsa!
2. Húzza ki az adapter-töltőt és húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból!
3. Tartsa a készüléket száraz és sötét helyen. A készüléket tartsa távol a gyerekektől, így megakadályozva azt, hogy játszanak vele.

Problémamegoldás - Szívóerő csökken

Állapot	**Megoldás**
Lehet, hogy teli van a porzsák	Cserélje ki a porzsákot
Lehet, hogy piszkos a szűrő	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt
Lehet, hogy a beszívóerő alacsony szintre van beállítva	Emelje a beszívóerőt magasabb szintre
Lehet, hogy blokkolva van az levegőátjáró je fúvókán,a csövön vagy a tömlőn.	Hogy megszüntethesse a zavart, válassza le az eldugult részt és csatlakoztassa vissza ezt a részt (ha lehetséges) fordítva. Kapcsolja be a porszívót, hogy a levegő ellentétes irányba át tudjon haladni az elzáródott részenvagy távolítsa el a cső többi részéből az elzáródást okozó dolgot.

Műszaki specifikációk

Motor teljesítménye (max)		150W DC
Biztonsági osztály:		II. Osztály
Névleges feszültés / frekvencia		100-240V AC 50/60Hz, 0,5A
Névleges feszültség / töltőfeszültség:		25-29V DC, 0,5A, 12,5-14,5W
Adapter modell:		MC2805A-V
Kimeneti teljesítmény:		25- 29V DC, 0,5A, 12,5-14,5W
Átlagos aktív hatékonyság:		86,9%
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)		73,1%
Terhelés nélküli energiafogyasztás:		0,08W (Max)
Akkumulátor:		25,2V Lítium 2000mAh
Vákuum / szívóteljesítmény:		>7kPa / >24W
Porzsák:		0,6L
Zaj:		82 dB (Max)
Töltési idő:		4-6h
Munkaidő (Max.):	Magas teljesítmény:	17min
	Alacsony teljesítmény:	40min

Környezetbarát álláspont



Az ezzel a jellel megjelölt termékek azt jelzik, hogy a termék az elektromos és elektronikus felszerelés csoportba (EE Termékek) tartoznak és tilos őket a háztartási vagy a nagyméretű hulladékkal együtt tárolni.

A termék helyes kezelésével, gondoskodásával és újrahasznosításával megakadályozható a potenciális negatív következmények jelentkezését az emberi egészségre és a környezetere, ezek jelentkezhetnek a termékről való nem megfelelő gondoskodás hiányában vagy annak kidobásával. További tudnivalókért ennek a terméknek az újrahasznosításáról vagy a róla való gondoskodásról, kérjük lépjen kapcsolatba az Ön helyi irodájával ahol a veszélyes hulladékokról avló gondoskodást végzik vagy az üzlettel ahol a készüléket vásárolta

EU Nyilatkozat a megfelelősségről

Ez a készülék az érvényben lévő európai normákkal összhangban lett gyártva és megfelel minden érvényben lévő Irányelvnek és Rendelkezésnek.

Az EU Megfelelősségi nyilatkozatot a következő linkről tudja letölteni:***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***

VIVAX
Made for you

VCB-25VB Simply

EN
Instruction manual

CE И035 20 RoHS

Battery Vacuum Cleaner

VCB-25VB Simply



It is important that you read these instructions before using your product and we strongly recommend that you keep them in a safe place for future reference

WELCOME!

This device meets the highest standards, innovative technology and high comfort use.

Read these instructions carefully before using your new unit, and keep it carefully.

If you follow the instructions, your new appliances will provide you with many years of good service.

READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE!

IF YOU SELL OR TRANSFER DEVICE TO OTHER PEOPLE, BE SURE TO INCLUDE THESE INSTRUCTIONS!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNING



The flash with the symbol of arrowhead, inside an equilateral triangle alerts the user about the presence of a dangerous tension not isolated inside the product which can be sufficiently powerful to constitute a risk of electrocution.



The point of exclamation inside an equilateral triangle alerts the user about the presence of important operating instructions and maintenance in the document enclosed in the package.

 **CAUTION** 

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Do not open the cover. In no case the user is allowed to operate inside the unit. Only a qualified technician from the manufacture is entitled to operate. By ignoring the safety instructions, the manufacturer cannot be hold responsible for the damage.

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING AND KEEP IT PROPERLY FOR FUTURE USE

Safety directions:

1. For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before using and keep it properly for future use.
2. **WARNING**: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with the appliance.
3. Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
4. Before the first operation, make sure the dust cup or the dust bag is properly installed.
5. Make sure that your domestic power supply is the same as Adapter power: 100-240V~ 50/60Hz.
6. Do not vacuum water and inflammable material.
7. Do not vacuum burning material and ashes. When you use the vacuum cleaner to vacuum ashes, fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the filters and dust bin become clogged. Empty and clean the dust bin, even if it is not full yet!
8. Do not immerse unit, Adapter or Adapter power cord into water for cleaning.
9. Do not store or use the machine close to high temperature places.
10. If adapter or adapter power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or

mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way understand the hazards involved.
13. Children shall not play with the appliance.
14. Children being supervised not to play with appliance.
15. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
16. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
17. Never unplug the feed cable from the plug by tugging on the cable. Do not touch the feed cable with wet hands Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
18. The user must not leave the device unattended while it is connected to the Charger-Adapter.
19. This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
20. This appliance is intended for indoor use only.
21. Do not use this appliance outdoors, near water, in a wet basement or near a swimming pool. Do not expose the device Adapter or power cable to excessive heat or dust, direct sunlight, or humidity.
22. Steam cleaner is not to be used for cleaning.

23. The Adapter must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.
24. Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth when it is connected to the vacuum cleaner and the vacuum cleaner is switched on.

Warning

25. The Adapter must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.
26. If the Adapter power cord is damaged, replace them only by the factory or maintenance center or similarly qualified persons.

Failure clearance

Less vacuum power of the cleaner

1. The cleaner can be used as tip the rubbish out of the full dust cup.
2. If blockage is found in ground brush, hose or tubes, the machine can be re-operated only after the blockage is cleared away.

WARNING!

Never use this machine when the suction power becomes very weak.

When this happens:

- Switch off the unit, unplug it and check whether the dust container is full.
- Then check if any part of the floor brush, tube or hose is blocked.

Do not use the vacuum cleaner until the blockage is removed and it operates normally again.

If you cannot solve the problem, contact the after sales support line

Electrical connection

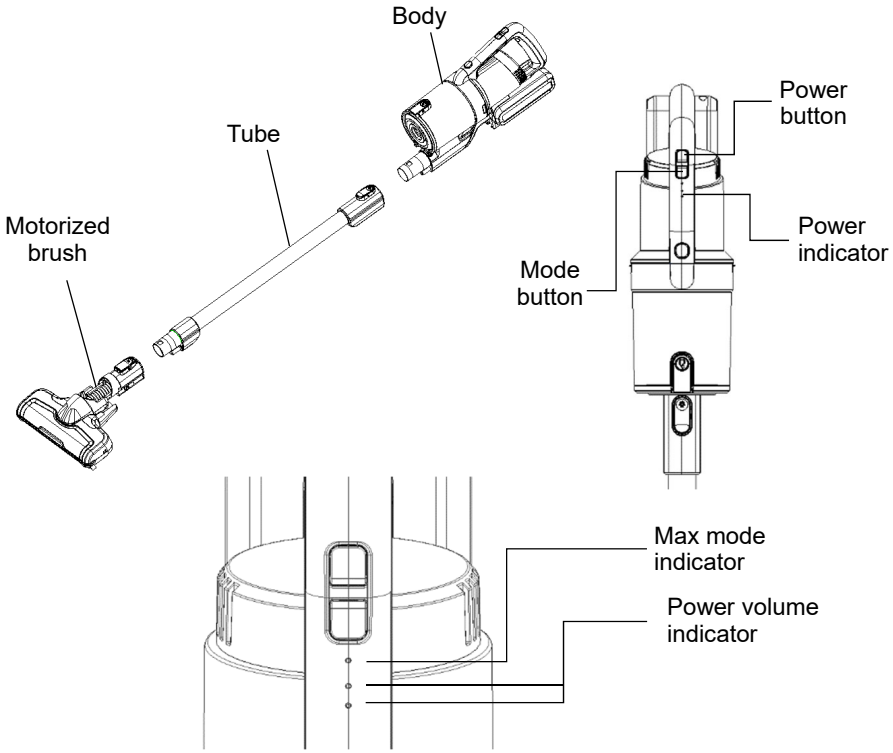
Make sure that the voltage (see name plate) and your home power supply match.

The Adapter mains plug should only be inserted into a correctly installed 100-240 V ~ 50/60 Hz socket.

No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Vivax vacuum cleaner of clear lines and structure can produce centralized wind with less noise and adjust the operation speed.
Being convenient and flexible in cleaning dust, it is reliable and ideal household cleaning tool.

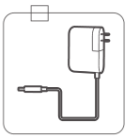
Introduction of Product



Acessories


Crevice Nozzle


Sofa Brush


Adaptor



Instruction Manual

Tips
When cleaning the high places, please assemble the accessories on tube.

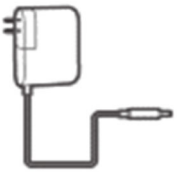
Operation methods

Battery Charging

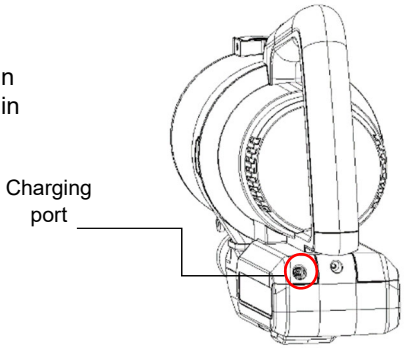
1 Put the body on horizontal surface.
2 Connect the adaptor to charging port on battery pack and plug the adaptor to socket.
3 While charging, power indicator will twinkle continuously.
4 When battery is fully charged, indicator will shut off.

Charging time: 4-6h
Discharge time: Max mode: aprox. 15min
Low mode: aprox. 40miin

.



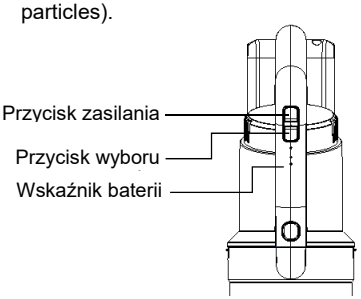
Warning
Battery is not fully charged when leaving factory!
Please charge battery fully before first usage.
Do not keep the adapter permanently connected on the device. This affects the life of the batteries. After charging is complete, disconnect the adapter.



Vacuum Cleaning

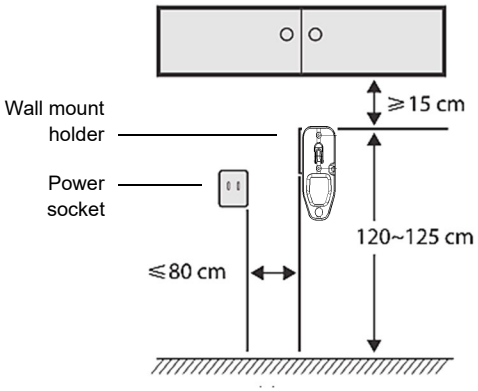
1. Press Button „**Power**“ ⏻ to start.
2. Press button „**Power**“ ⏻ to stop.
3. Press „**Mode**“ (**High/Low**) button to adust suction power.
   When Battery LED indicator started with blinking, you should charge battery soon.

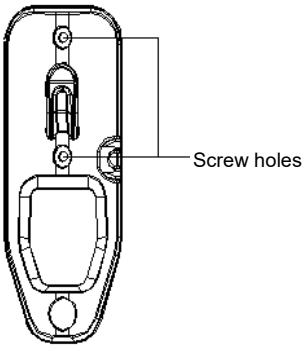
Note
To avoid the air flow being blocked, please clean the big particle waste firstly. (such as paper, cloth and other bigger particles).



Wall Mount assembly

When not using the vacuum cleaner, please store the cleaner on wall mount holder.





Battery replacement

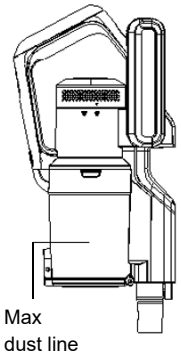
If the suction power becomes weak or the suction time becomes short, it may be necessary to replace the battery.
Do not attempt to replace the battery. For battery replacement, please contact your dealer or authorized service centre.

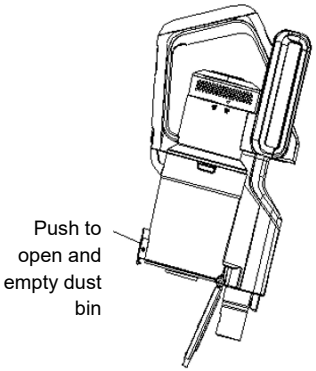
Maintenance

Dust bin disassembly and clean

To ensure the vacuum cleaner works at optimum efficiency ensure that the dust container is emptied and the air filters are clean regularly. Switch off and disconnect from charger before carrying out maintenance.

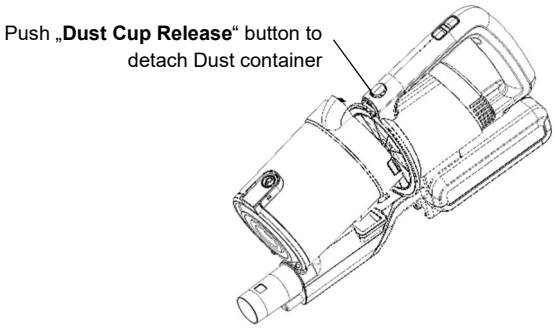
1. **Empty Dust bin:**
   Push Release button to open and empty dust container.





2. Detach Dust bin container from the unit.

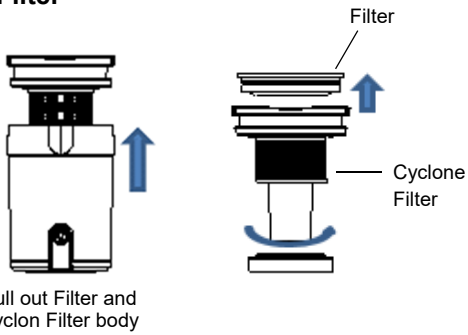
To Clean Inlet Filter and Cyclone Filter, you must remove Dust container from the unit. Push „**Dust Cup Release**“ button and pull out Dust bin container.



Cleaning Filter and Cyclone Filter

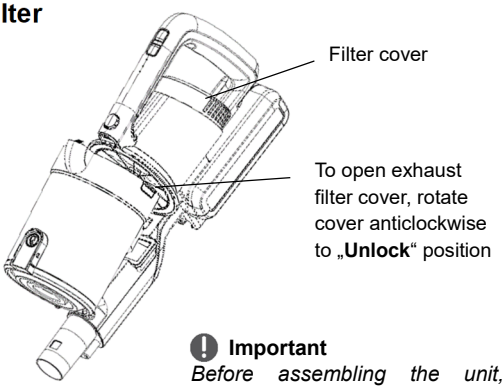
Clean all parts by high pressure air blowing or shaking.
You can wash plastic parts and Cyclone metal filter.

Before assembling the unit, completely dry all parts



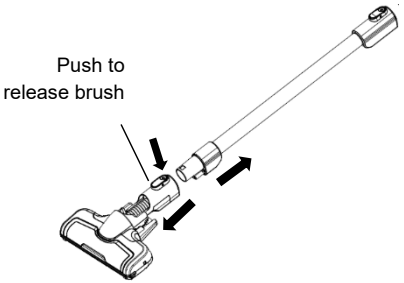
3. Cleaning exhaust sponge filter

a. To open exhaust filter cover, rotate back cover anticlockwise
b. Remove Exhoust cover
c. Clean Sponge filter by shaking or washing
d. Return back filter and rotate Filter cover into „Lock“ position.



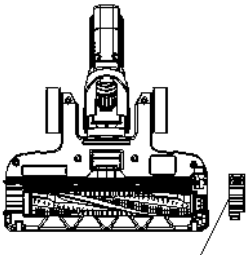
Important
Before assembling the unit, completely dry all parts.

4. Clean and maintain motorized brush

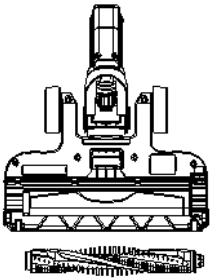


Note
To avoid mulfunction and low efficiency operation of the electric brush, periodically clean and maintain brush.
Before disassemble and maintenance electric brush, please make sure that vacuum cleaner is switched off.

1. Push button and dettach brush from suction pipe.
2. Press on hook and remove the small bracket on the right bottom of brush, then take out the roller brush and clean. After cleaning it completely, assemble them according to disassembly steps.



Press on hook and remove the small bracket



Take out roller brush and clean it.

Note
Don't suggest to wash the brush.

If the brush was tangled by hair, please use scissor or knife to remove hair and clean.

Cleaning

Periodically, it is recommended to clean your unit thoroughly.

1. Clean the interior for dust bin and outside cabinet with diluted detergent, warm water and a soft cloth.
2. Dry the interior and exterior with a clean soft cloth.

Storage

1. If possible, storage your device on Wall holder.

   Note: Do not leave unit on Charger during the storage. It will make battery life shorter!

   When battery is full, disconnect Vacuum cleaner from Charger and disconnect Adapter charger from wall socket.

   If you storage vacuum cleaner without wall holder, then dissasemble the tube parts to reduce the tube to its shortest length.

2. Disconnect the Adapter-Chargerappliance and remove the mains plug from the wall socket.
3. Keep and store your unit on the dry and dark place. Prevent children to play with unit.

Troubleshooting Low suction Power

Check	**Solution**
The dust bin may be full	Clean the dust bin container
The filters may be dirty	Clean or replace the filters
The suction power may be set to a low setting	Set the suction power to a higher setting
The nozzle, tube or hose may be blocked up	To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch on the vacuum cleaner to force the air through the blocked-up item in opposite direction

Technical specification

Motor Power (max)		150W DC
Protection class:		Class II
Adapter Voltage / Frequency		100-240V AC 50/60Hz, 0,5A
Rated voltage/Charging voltage:		25-29V DC, 0,5A, 12,5-14,5W
Adapter model:		MC2805A-V
Output Power:		25V-29V, 0,5A, 12,5-14,5W
Average active efficiency:		86,9%
Efficiency at low load (10%)		73,1%
No-load power consumption:		0,08W (Max)
Battery:		25,2V Lithium 2000mAh
Vacuum / Suction power:		>7kPa / >24W
Dust bin:		0,6L
Noise:		82 dB (Max)
Charging time:		4-6h
Working time (Max):	High Power:	17min
	Low Power:	40min

Disposal of Electrical and Electronic Equipment



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic.
The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling. By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.
For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

EU Declaraton of Conformity

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.

EU declaration of conformity can be downloaded from the following link: ***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***

POŠTOVANI!
Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILOŽENE UZ PROIZVOD!

JAMSTVENI LIST

VIVAX **HR**

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA PRODAVATELJA	
POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA	

1. Ovim jamstvom M SAN Grupa kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj jamči besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu.
   Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
2. **UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci, osim za Vivax Imago televizore za koje jamstvo traje 24 mjeseca.
3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produženo za vrijeme trajanja popravka.
4. Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
5. **JAMSTVO NE OBUHVAĆA**
6. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost M SAN GRUPA d.d.
7. **Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima**:
   Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
   Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
   Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
   Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
   Ovo jamstvo vrijedi samo za robu kupljenu u Republici Hrvatskoj i na teritoriji Rep. Hrvatske i ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
8. Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Naziv tvrtke davatelja jamstva: **M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, tei: 01/3654-961**
CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5,10370 Rugvlca
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail za opće upite: info@mrservis.hr,
E-mail za prodajne upite: prodaja@mrservis.hr, Web: www.mrservis.hr

DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKA		
DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKA		
DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKA		

POPIS SERVISNIH MJESTA

VIVAX HR

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Bjelovar	ŠARIĆ, obrt za popravak	Matice hrvatske 14d	091 572 2441
Buje-Oprtalj	Elektro servis Šorgo	Šorgi 6	091 424 2958
Čazma	Vreš servis	Franje Vidović 35	043 771 924
Crikvenica	Frigo Škorpion	Julija Klovića 16	091 589 41 45
Đakovo	Kvaldo	Biskupa Ant. Mandića 29	031 812 455
Daruvar	Tehnoservis Družin	Gundulićeva 11	043 331 003
Dubrovnik	Radan Elektronik centar	Obala Pape Iv. Pavla II 17	020 321 500
Dugo Selo	MR servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 6401 111
Karlovac	Servis kućanskih aparata	Šulekova 12	047 413 399
Knin	Elektro servis Vujević	Tvrtkova 1	098 818 991
Koprivnica	Kuhar	Ludbreški odvojak 14	048 644 818
Korčula	SAT electronic	Korčulanskih domob. 12	098 243 295
Krapina	Zvonček	Gajeva 28	049 370 990
Križevci	Elektro Babić	Zagorska 86	048 714 219
Kutina	SF Electro	Antuna Mihanovića 25	098 301 801
Lipik	Zandona servis	Tabor 53	098 953 48 71
Makarska	Borić	Ante Starčevića bb	021 611086
Našice	Elkon	Trg Izidora Kršnjavoga 1	031 615 090
Nova Gradiška	Frigo	Josipa J. Strossmayera 18	035 362 299
Novska	Senior i Junior	Ivana Meštrovića 11	044 601 601
Ogulin	Electrico	Podvrh III 10	047 525 777
Osijek	Elgra	Šandora Petefija 44	031 302 100
Pleternica	Elektroservis Čirko	Mile Budaka 38	034 251 666
Požega	Servis Funduk	Osiječka 37	098 256 590
Rijeka	Biomatic	Pehlin 66	051 269 898
Rijeka	E.E.K.A servis	Baštijanova 36	051 228 401
Samobor	Servis HUSTA	Voćarska 2	095 906 0012
Šibenik	Tehno Jelčić d.o.o.	8 Udarne brigade 71	022 217 264
Sisak	ETC servis	22 lipnja 4	044 549 500
Sisak	Servis Kramarić	Ante Starčevića 27	044 549 119
Slavonski Brod	BKS d.o.o.	Josipa J. Strossmayera 29	035 203 101
Split	Andabaka d.o.o.	Gundulićeva 10	021 481 403
Trilj	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 660 162
Trogir	ELGO d.o.o.	Pantan 1	021 881 280
Varaždin	MARKOVIĆ obrt za elektromehaničarske usluge	Krešimira Filića 9	042 210 588

Varaždin	Bi-el	Primorska 20	042 350 765
Vela Luka	Obrt Bage	Obala 3	020 813 564
Velika Gorica	Meštrović	Slavka Kolara 10	01 6226 706
Virovitica	FRUK d.o.o.	Dravska 20	033 553 068
Vukovar	Obrt JAGO	Radnička 63	091 560 0474
Zagreb	MR servis d.o.o.	Radnička 1a (VB centar)	01 6401 111
Zagreb	Pušić d.o.o.	Vodnjanska 26	01 3028 226

POŠTOVANI!
Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.
MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILOŽENIH UPUTSTAVA

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

VIVAX **SR**

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA	
POTPIS I PEČAT TRGOVCA	

PRAVA POTROŠAČA NA OSNOVU ZAKONA O ZAŠTITI POTROŠAČA I NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA
U skladu sa članom 50 Zakona o zaštiti potrošača)Sl.glasnik 62/2014 I 6/2016) roba je saobrazna ako:

- odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
- ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora,
- ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste,
- po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obziorm na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovim predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 52 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.
Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.
Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.
Ne srazmerno opterećenje za trgovca u smislustava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1) Vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
2) Značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3) Da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponavna opravka je moguća samo uz izričitu suglasnost potrošača.
Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.
Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazilau govoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.
Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.
Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.
Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na potrošača.
Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesabraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe I prirodom određene nesaobraznosti.
Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gdje je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem, odnosno na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip isl.)
Prodavac je dužan da potrošaču izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod koim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija.
Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijuema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor prodavca na reklamaciju potrošača mora da

sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu potrošača I konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i nameštaj, od dana podnošenja reklamacije.
Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu suglasnost potrošača.
Ukoliko prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.
Nemogućnost potrošača da dostavi prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije niti razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

Uvoznik i distributer: KIM-TEC d.o.o. Beograd, MB 17586491
Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd L12/3
Beograd

OBAVEZE POTROŠAČA

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda..
2. Da se eksploatacija uređaja vrši u skladu sa uputstvima navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajuće uslove u kome će uređaj biti smešten:
   - temperatura vazduha od 10˚C do 40˚C.
   - Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
   - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja
   - Zaštita od prašine i kondenzacije
   - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
4. Da obezbedi stabllan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%}.
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju kako bi se izbegle razlike potencijala.
6. Da po mogućnosti sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u roku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis proveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisane karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstva iz priložene tehničke dokumentacije.
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista.
4. Proizvođači definišu kao potrošni materijal proizvode / delove proizvoda kao što su toneri, ketridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije, lampice i sve ostalo slično navedenom, a shodno izjavi proizvođača.

Centralni servis: BEOGRAD
KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd
Tel: 011/207-0684 , E-mail: servis@kimtec.rs

DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKA		

POPIS SERVISNIH MESTA VIVAX SR

Centralni servis: **KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd**
Tel: 011/207-0684 , E-mail: servis@kimtec.rs

Mesto	Servis	Adresa	Telefon
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića 14	034/314-400
Feketić	TZR RTV Purucki	Lenjinova 8a	060/0730 683
Jagodina	RTV servis Aleksandar	Stevana Prvovenčanog BB	035/245-570
Kikinda	Karanović	Zmaj Jovina 2	0230/439-132
Kladovo	Omega elektronik	Trg Kralja Petra bb	019/801-380
Kraljevo	ETC servis	Dimitrija Tucovića 10,lok.13	036-334-517
Kruševac	Electron	Stojana Miloševića 6	037/421-792
Leskovac	TNT	Južnomoravskih brigada 156 B3 L8	016/223-789
Leskovac	Vera szd	Stanoja Glavaša 9	016/237-855
Loznica	C electronic	Karadjordjeva 26	015/893-560
Mladenovac	On-line sztr	Milutina Milankovića 14/1	011/ 623-4813
Niš	MD servis centar	Save Kovačevića 11 A	018/4524-072
Novi Pazar	Elmaz ETT	Generala Živkovića 66	020/390-100
Novi Pazar	Ma elektronik	1.maj 146	063/714-7476
Novi Sad	Spektar	Branimira Ćosića 23	021/477-8044
Obrenovac	SZER Pionir	Cara Lazara 1 lokal 54	063/869-0256 063/119-0241
Obrenovac	Market servis Zlatko	Vuka Karadžića 105	011/872 -4214
Pančevo	Bundalo	Đerdapska 16	013/371-530
Pirot	SAT-elite TV servis	Vukovarska 6	010/311-260 064/328-7144
Požarevac	SR AVS	Kosančićeva 23 - 2	012/556-188 012/556-189
Prokuplje	Solon	Ratka Pavlovića 195	027/325-466
Šabac	Central service doo	Prote Smiljanića 52	015/319-530
Šabac	Digipro doo	Jele Spiridonović Savić 22	015/300-450 015/300-451
Šid	SPIN	Cara Dušana 65	022/715-282
Sombor	Megatronic	Gruje Dedića 24	025/440-440
Sremska Mitrovica	C electronic	Parobrodska 5	022/615-972
Subotica	AVC	Luke Sučića 9	024/555-598
Subotica	WM servis	Ruzmarina 2 ; PJ Frankopanska 36	024/523-765
Subotica	DG comp računari		
Subotica	Elektromax sop	Stevana Filopovića 51	024/557-947
Ub	Omega elektronik	Milana Munjasa 48	014/411-936 014/410-884
Užice	Radio elektro	Nikole Pašića 39	031/512-796
Valjevo	TV servis Spasojević	Hajduk Veljkova 4	014/220-343
Vranje	Servis Tehnika	Cara Dušana 13	017/420-033
Vršac	Spektar	Nikite Tolstoja 49	013/838-961
Zaječar	Electron	Ljube Nešića 88	019/424-946
Zrenjanin	Servis Pakoci	Milana Stanivukovića 92	023/563-920

POŠTOVANI!
Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.
MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROCITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!!

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

VIVAX CG

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA PRODAVCA	
POTPIS I PEČAT PRODAVCA	

1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s vazećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti istićemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.
2. **USLOVI REKLAMACIJE**: Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca.
3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.
4. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.
5. Davalac izjave o saobraznosti osigurava servis i rezervne djelove 7 godina od datuma kupovine.
6. **PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA**
   Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korisćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.
7. **PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA**:
   - Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
   - Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korisćenju proizvoda.
   - Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
   - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slićno.
   - Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
   - Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. **Naziv davaoca izjave o saobraznosti**: Kim Tec CG d.o.o., Ćemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora

CENTRALNI SERVIS (CALLCENTAR): Kim Tec CG d.o.o., Ćemovsko Polje bb, 81000 Podgorica
Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: servis@kimtec-cg.com

DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS		
DATUM POPRAVKE		

POŠTOVANI!
Zahvaljujemo na kupnji Vhrax uređaja i nadamo se da ćele biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban!

GARANTNI LIST

VIVAX BiH

MODEL	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA	
PRODAVATELJ	
POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA	

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

UVJETI GARANCIJE:

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci, osim za Vivax Imago televizore (CRT, LCD, PDP) za koje jamstvo traje 24 mjeseca

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produljuje za vrijeme trajanja popravka.
3. Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

GARANCIJA NE OBUHVAĆA:

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost KIM TEC d.o.o.
6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:
   - Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
   - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

Naziv tvrtke davatelja jamstva : KIM TEC d.o.oijPosilovnl Centar 96-2, 72250 Vitez, tel: 030/718-800, fax: 030/718-897, e-mall: servls@klmtec.ba

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		

POPIS OVLAŠTENIH SERVISA VIVAX BiH

Centralni servis: **KIM TEC d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez**
Tel: 063 690497, Fax: 030/718-897, E-mail: servis@kimtec.ba
Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Banja Luka	SLOBODA SOD	Milice Stojadinović S.6	065/523-658 051/438-908
Banja Luka	Kod Ivice szr rtv servis	Voždovačka 7	051/301449
Bihać	Digital Durić d.o.o	Kovačevića H2/3	037/222-866 061/144-077
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037/222-626,
Doboj	ARIS-ELECTRONIC d.o.o.	Dobojske brigade 27	053/202-112 053/203-433
Gračanica	Dinnet d.o.o.	Kamenica bb	062/346-289
Gradiška	Perić szr s.p. Zdravko Perić	Gradiške brigade bb	051/816-238
Kiseljak	Plazma str	J.B. Jelačića b.b.	030/879-098
Mostar	Maj & Go Elektronik	Ante Starčevića 48A	036/348-281
Prijedor	Tehno-komerc trg.zan.rad.	Voj.Step.Step Br.17.	052/224-444 065/543-921
Tuzla	Spektar	Stupine B6	061/149-284

ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок сејавишлреба од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ НРОЧИТАТЕ УПАТСТВАТА ПРИЛОЖЕНИКОН ПРОИЗВОДОТ!

ГАРАНТЕН ЛИСТ

VIVAX МК

МОДЕЛ НА УРЕД	
СЕРИСКИ БРОЈ	
ДАТУМ НА ПРОДАЖБА	
БРОЈ НА СМЕТКА	
НАПРОДАВАЧОТ	
ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.	

1. Со оваа гаранција производателот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л како увтаник и извршител на гаранцијата во Република Маќедонија, гарантира бесплатна шшравка согласно важечките прописи и условите наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти ќеби дат бесплатно поправенво овластениот сервисво гарантниотрок.

ГАРАНТНИ УСЛОВИ:

2. Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **12 месеци** освен за **телевизорите** за кои гаранцијата трае **24 месеци**

3. Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако понравката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.

4. ГаранцијаТа се признава само со нриложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде иснравно понолнет од продавачот односно мора да ш содржи датумот на продажба, печат и нотпис на продавачот.

5. Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување,

ГАРАНЦЦШАТА НЕ ОПФАКА:

6. Редовни проверки, одржување и замена на нотрошни материјали. Прилагодувања или нромени за подобрување на производот за намени кои не се онишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л

ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ

- Ако купувачот не нриложи исправен гарантен лист и сметка.
- Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
- Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
- Ако дефектите кај прошводот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елеметарни непогоди и сл.
- Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.
- Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

Оваа гаранција не гн менува законските права кои што важат во Републка Македонија во однос на правата што ги пропишува роизвод. **Изјава:** Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие рава не се загрозени со гаранцијата.

Централен сервис: **ПАКОМ Сервис, ул Јадранска магистрала 12, 1000 Скопје**
Тел.: 02/3202 842, 02/3202 841, 02/3202 840
Факс: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС		
ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ		
ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС		
ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ		
ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС		
ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ		

TË NDERUAR BLERËS!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj seju do tëjenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përeonin i cilijua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

FLETGARANCIONI

VIVAX **KS**

EMRI PRODUKTU	
LLOJI DHE MODELI	
PRODHUESI	
EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT	
NUMRI SERIAL	
VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT	

GARANCI DEKLARATA:

Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpermjët AskTec Ltd, si një importues dhe ofrues i sigurisë ne Republikën e Kosoves, një riparim të lirë të njejtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

KUSHTET E GARANCIONIT:

1. Kjo fletgarancion, negarantojmë se ju do të jetë subjekt i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.
2. **PERIUDHA EGARANCIONIT**.Garancioni fillon nga dita eblerjes dhe vazhdon deri 24 muaj.
3. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
4. Nesë procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtvhet për kohëzgjatjen e riparimit.
5. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë te shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
6. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

GARANCIONI NUK MBULON

7. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi I pjesve hargjuese.
8. Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet tëknike për përdorim, përvec modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

GARANCIONI NUK PRANOHET NE KËTO RASTE :

- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerse.
- Në qoftë se blerësi nuk përmbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcës madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrjetit elektrike.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		

SHERBEMI I AUTORIZUAR VIVAX KS

VIVAX Audio-Video

Kosova Electronic Service Center
Idriz Glilani Pn. (përballë shk.fill. Xhemail Mustafa) 10 000 Dardani Prishtinë Kosove
Tel: +381 /38/545 5757; +377 /44/545 575; +386/49/545 575
E-mail: nehat@kesc-ks.com
WEB: www.kesc-ks.com -VIVAX audio-video - centralni servis

VIVAX TV, LCD, Plasma

Kosova Electronic Service Center
Emin Duraku Nr.8 10.000 Prishtinë Kosove
Tel: +381 /38/518 408; +377/44/123 466; +386/49/123 466
E-mail: nehat@kesc-ks.com
WEB: www.kesc-ks.com

VIVAX Air Conditioners; White Goods and Small Home appliances
Air Conditioners; Pajisjet shtëpiake , Pajisje të vogla shtëpi

Valentini
Rr.Lidhja e Prizrenit 15/A Prishtinë Kosove
Tel: +381 /38/225 000; +377 /44/168 444; +377/44/238 440; +386/49/800 400
E-mail: valentini service@hotmail.com

SPOŠTOVANI! Zahvaljujemo se vam za nakup naprave in upamo, da boste s svojo izbiro zadovoljni. Če bo v garancijskem obdobju potrebno popravilo izdelka, vas prosimo, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem, ki vam je izdelek prodal, ali pa nas pokličite na spodaj navedeno številko oz. nas obiščite na navedenem naslovu. PROSIMO VAS, DA PRED UPORABO IZDELKA NATANČNO PREBERETE TEHNIČNO DOKUMENTACIJO IN PRILOŽENA NAVODILA!

GARANCIJSKI LIST VIVAX SLO

MODEL NAPRAVE	
SERIJSKA ŠTEVILKA	
DATUM IZROČITVE BLAGA	
ŠTEVILKA PRODAJALČEVEGA RAČUNA	
PRODAJNO MESTO	
PODPIS IN ŽIG PRODAJALCA	

GARANCIJSKA IZJAVA

1. S to garancijsko izjavo uvoznik jamči za kakovost izdelka oz. brezhibno delovanje v garancijskem roku, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimdsgai navodili. Proizvajalec izdelka prek ekskluzivnega uvoznika oz. zastopnika ter dajalca garancije v Republiki Sloveniji jamči brezplačno popravilo izdelka v skladu z veljavnimi predpisi in pogoji, opisanimi v tem garancijskem listu. Vse morebitne okvare bodo v garancijskem roku brezplačno odpravljene pri pooblaščenem serviserju.
2. Garancijski rok začne teči z dnem nakupa izdelka in za **Vivax LED TV, Home velike gospodinjske aparate** (pralne stroje, pomivalne stroje, štedilnike in vgradno tehniko) **traja 24 mesecev**, za **Vivax Home manjše gospodinjske aparate** (vključno z mikrovalovnimi pečicami, grelci in radiatorji), **Audio i DVB-T prijamniki, Smart telefoni, Tablice pa 12 mesecev**.
3. V primeru okvare izdelka, ki je predmet te garancije, se zavezujemo, da bomo izdelek popravili v najkrajšem možnem času, najpozneje pa v 45 dneh. Če izdelka ni mogoče popraviti ali pa se ne popravi v 45 dneh, bo zamenjan z novim izdelkom. Garancija za izdelek se podaljša za tisti čas, ko je izdelek v popravilu.
4. Garancija se prizna le ob predložitvi računa nakupa ter tega garancijskega lista, ki mora biti pravilno izpolnjen oziroma mora vsebovati datum prodaje, žig in podpis prodajalca.
5. Čas, v katerem vam uvoznik zagotavlja servis, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate, je vsaj 3 leta po preteku garancijskega roka.
6. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja pooblaščenega servisa o okvari.
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Garancija velja samo na območju Republike Slovenije.
9. V skladu s členom 16. ZVPot, garancija ne izključuje pravic potrošnikov iz naslova stvarne napake
10. **GARANCIJA NE VKLJUČUJE:** Rednih pregledov, vzdrževanja z menjavo potrošnih delov ob normalni uporabi, prilagajanja ali spreminjanja izdelka z namenom izboljšanja ter uporabe, ki ni opisana v tehničnih navodilih za uporabo, razen, če je za te spremembe uvoznik predhodno dal soglasje.

GARANCIJA NE VELJA V PRIMERIH:

11. Če kupec ne predloži pravilno potrjenega garancijskega lista in računa nakupa izdelka.
12. Če kupec ni upošteval navodil za uporabo izdelka.
13. Ob vsakem posegu nepooblaščene osebe ali kakršne koli druge predelave izdelka.
14. V primeru okvar zaradi višje sile: udar strele, električni udar v električnem omrežju, naravne nesreče itd.
15. V primeru okvare zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta.
16. V primeru, ko je do okvare prišlo zaradi napake v omrežju, na katerega je naprava priključena.
17. Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Izdelek na trgu EU postavlja: **M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin, Croatia**
Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982
e-mail: info@mrservis.hr, prodaJa@mrservls.hr, http://www.vivax.com

DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		

SEZNAM SERVISNIH MESTA VIVAX SLO

- **LED TV**
- **Manjši gospodinjski aparati** (vključno z mikrovalovnimi pečicami, grelci in radiatorji)

NTT d.o.o.
Efenkova cesta 61, 3320 VELENJE

Servis: Tel.03 897 39 54, E-mail. servis@ntt.si
Ured: Tel.03 897 39 50, Fax.03 897 39 51, E-mail. info@ntt.si
Web: http://www.ntt.si/

SerVic d.o.o.
Brnčičeva ulica 5, 1231 LJUBLJANA – Črnuče

Servis: Tel. 01 601 01 50, Mob. 031 340 834
E-mail. info@servic.si
Web: http://www.servic.si

- **SMART TELEFONI, TABLICE**

NTT d.o.o.
Efenkova cesta 61, 3320 VELENJE

Servis: Tel.03 897 39 54, E-mail. servis@ntt.si
Ured: Tel.03 897 39 50, Fax.03 897 39 51, E-mail. info@ntt.si
Web: http://www.ntt.si/

- **Veliki gospodinjski aparati** (pralni stroji, pomivalni stroji, štedilniki in vgradna tehnika)

SerVic d.o.o.
Brnčičeva ulica 5, 1231 LJUBLJANA – Črnuče

Servis: Tel. 01 601 01 50, Mob. 031 340 834
E-mail. info@servic.si
Web: http://www.servic.si

VÁŽENÝ/VÁŽENÁ,

Ďakujeme za nákup Vivax prístroja a dúfame, že budete spokojný/á so svojim výberom. Ak počas záručnej lehoty budete potrebovať opravu produktu, prosíme Vas, aby ste sa poradili s oprávneným predajcom, ktorý Vám produkt predal alebo nás skontaktujte na nižšie uvedené telefónne čísla a adresy. PROSÍME VÁS, ABY STE SI PRED POUŽITÍM PRODUKTU DÔKLADNE PREČÍTALI POKYNY, KTORÉ SÚ UMIESTNENÉ VEDĽA PRODUKTU!

ZÁRUČNÁ LISTINA

VIVAX SK

MODEL PRÍSTROJA	
SÉRIOVÉ ČÍSLO	
DÁTUM PREDAJA	
ČÍSLO ÚČTU PREDAJCU	
PODPIS A PEČIATKA PREDAJCU	

1. Toutou zárukou M SAN Grupa ako poskytovateľ záruky v Chorvátskej Republike zaručuje bezplatnú opravu prístrojov v súlade s platnými predpismi a v súlade s podmienkami popísanými v tejto záručnej listine.
   Toutou zárukou ručíme, že predmet tejto záruky bude fungovať bez chyby spôsobenej možnou zlou výrobou alebo použitím zlého materiálu pri výrobe. Všetky chyby, ktoré možno vzniknú, budú bezplatne opravené v oprávnenom servise počas záručnej lehoty.
2. **PODMIENKY ZÁRUKY:** Záručná lehota začína sa odo dňa nákupu produktu a trvá 24 mesiacov.
3. V prípade chyby na produkte, ktorý je predmetom tejto záruky, zaväzujeme sa, že ho opravíme v čo najkratšej dobe, najneskôr v lehote 45 dní. Ak sa produkt nemôže opraviť alebo sa neopraví v lehote 45 dní, bude nahradený novým. Záruka bude predĺžená o čas potrebný na opravu.
4. Záruka sa uznáva výlučne s doručením dokladu o nákupe a spolu s touto záručnou listinou, ktorá má byť správne vyplnená, respektíve má obsahovať dátum predaja, pečiatku a podpis predajcu.
5. **ZÁRUKA NEZAHŔŇA**
6. Pravidelnú preveru, údržbu so zámenou častí, ktoré sa kazia normálnym použitím, úpravy alebo zmeny na zlepšovanie produktu na účely, ktoré nie sú popísané v technickom návode na použitie, okrem v prípade, keď na zmeny bol predložený súhlas M SAN GRUPA d.d.
7. **Záruka sa neuznáva v nasledujúcich prípadoch**:
   Ak kupujúci nepredloží správnu záručnú listinu a doklad o nákupe.
   Ak kupujúci nedodržiaval návody na použitie produktu.
   Ak produkt bol otvorený, zmenený alebo ho opravovala nepoverená osoba.
   Ak chyby na produkte vznikli spôsobením vyššej sily ako sú: úder blesku, úder elektrického prúdu v elektrickej sieti, prírodné pohromy a podobne. Ak chyby vznikli kvôli nevhodnému používaniu alebo nesprávnemu transportom. Ak chyba vznikla chybou v systéme na ktorý je produkt pripojený.
   Táto záruka nemení zákonné spotrebiteľské práva platné v Slovenskom republike vo vzťahu na práva, ktoré predpisuje výrobca.
8. Vyhlásenie o súlade a kopiu originálneho Vyhlásenia o súlade (EC Declaration of Conformity) si jednoducho nájdete na našej webovej stránke www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Názov poskytovateľa záruky: **M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin, Croatia**
Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982
e-mail: info@mrservis.hr, prodaJa@mrservls.hr, http://www.vivax.com

DÁTUM PRÍJMU PRÍSTROJA DO SERVISU		
DÁTUM OPRAVY		
DÁTUM PRÍJMU PRÍSTROJA DO SERVISU		
DÁTUM OPRAVY		
DÁTUM PRÍJMU PRÍSTROJA DO SERVISU		
DÁTUM OPRAVY		

ZOZNAM SERVISOV

VIVAX SK

Centrálny servis pre Slovensko:

Mesto	Servis	Adresa	Telefónne čísla/E-mail
Prešov	**D-J service.s.r.o**	**Šebastovská 2530/5** **080 06 Prešov**	+421 51 77 67 666 +421 902 782 427 djservis@djservis.net www.djservis.net

Obráťte sa na centrálny servis. Budú prijaté na najbližší miestne služby vo vašej oblasti.

VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili spotřebič Vivax, a doufáme, že budete se svým výběrem spokojeni. Pokud bude v záruční lhůtě potřebná oprava výrobu, prosíme Vás, abyste se poradili s autorizovaným prodávajícím, který Vám výrobek prodal, nebo nás kontaktujte na níže uvedených tel. číslech a adrese. PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE POKYNY PŘILOŽENÉ K VÝROBKU!

ZÁRUČNÍ LIST

VIVAX CZ

MODEL SPOTŘEBIČE	
SÉRIOVÉ ČÍSLO	
DATUM PRODEJE	
ČÍSLO ÚČTU PRODÁVAJÍCÍHO	
PODPIS A RAZÍTKO PRODÁVAJÍCÍHO	

1. Touto zárukou M SAN Grupa jako poskytovatel záruky v Česká republice zaručuje bezplatnou opravu výrobku v souladu s platnými předpisy a v souladu s podmínkami uvedenými v tomto záručním listu.
   Touto zárukou zaručujeme, že předmět této záruky bude fungovat bez závad zapříčiněných eventuální chybou při výrobě, nebo vadou materiálu. Všechny závady, které eventuálně vzniknou, budou v záruční lhůtě zdarma odstraněny v autorizovaném servisu.
2. **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY** Záruční lhůta začíná plynout ode dne zakoupení výrobku a trvá 24 měsíců.
3. V případě vady výrobku, který je předmětem této záruky, zaručujeme, že tento výrobek opravíme v co možná nejkratší lhůtě a to nejpozději do 30 dnů. Pokud výrobek nebude možné opravit nebo nebude opraven do 30 dnů, bude vyměněn za nový. Záruka bude prodloužena o dobu trvání opravy.
4. Záruka se uznává pouze s předloženým prodejním dokladem a tímto záručním listem, který musí být řádně vyplněný a musí tedy obsahovat datum prodeje, razítko a podpis prodávajícího.
5. **ZÁRUKA NEZAHRNUJE**
6. Pravidelnou kontrolu, údržbu a výměnu součástí, které se opotřebovávají běžným používáním, úpravy nebo změny s cílem vylepšení výrobku, které nejsou popsány v technických pokynech k používání, pokud k těmto úpravám není předložen souhlas M SAN Grupa d.d.
7. **Záruka se nevztahuje na následující případy**:
   Pokud kupující nepředloží prodejní doklad.
   Pokud kupující nedodržoval pokyny k používání výrobku.
   Pokud byl výrobek otevírán, upravován nebo opravován neoprávněnou osobou.
   Pokud závady na výrobku vznikly působením vyšší moci, jako jsou: úder blesku, přepětí v elektrické síti, živelní pohromy a podobně. Pokud závady vzniky poškozením v důsledku používání spotřebiče v rozporu s pokyny nebo nesprávnou dopravou. Pokud závada nastala chybou v systému, ke kterému je přístroj připojen.
   Práva stanovená výrobcem v této záruce nemění zákonná spotřebitelská práva platící České republice.
8. Prohlášení o shodě a kopii originálního Prohlášení o shodě (EC Declaration of Conformity) můžete převzít na naší internetové stránce www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Název firmy poskytovatele záruky: M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin, Croatia
Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982
e-mail: info@mrservis.hr, prodaJa@mrservls.hr, http://www.vivax.com

DATUM PŘIJETÍ SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ		
DATUM OPRAVY		
DATUM PŘIJETÍ SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ		
DATUM OPRAVY		
DATUM PŘIJETÍ SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ		
DATUM OPRAVY		

SEZNAM SERVISNÍCH MÍST VIVAX CZ

Město	Servis	Adresa	Telefon / E-mail
Bystřice nad Pernštejnem	**Český servis a.s.**	**K Ochozi 761** **Bystřice nad Pernštejnem**	+420 561 110 693 bystrice@ceskyservis.cz

Drodzy Klienci!
Dziękujemy za zakup urządzenia Vivax. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni.
Jeśli w okresie gwarancyjnym wymagane będą naprawy, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, który sprzedał Państwu produkt lub na podany poniżej numer telefonu.
Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obslugi.

KARTA GWARANCYJNA

VIVAX **PL**

MODEL	
NUMER SERYJNY	
DATA SPRZEDAŻY	
LICZBA KONTA SPRZEDAJĄCEGO	
PODPIS SPRZEDAJĄCY I POKÓJ	

Firma M SAN Grupa d.d., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagrzeb, Chorwacja, zwana dalej Gwarantem udziela 24 miesięcznej gwarancji na zakupiony produkt na poniższych warunkach.

1. Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia zakupione na terenie Polski.
2. Okres trwania gwarancji rozpoczyna się od daty wydania produktu Nabywcy przez sprzedawcę.
3. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia i wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym sprzęcie, a naprawy wykonywane są wyłącznie przez Serwis:
   QUADRA-NET Sp. z o.o, ul. Jana Czochralskiego 8, 61-248 Poznań, Tel. (+48)61 6600069, (+48) 61 853 44 44
4. Karta gwarancyjna ważna jest jedynie z dowodem zakupu.
5. Prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna zawiera:
   - pieczątkę i podpis sprzedawcy
   - datę sprzedaży
   - model i numer seryjny urządzenia
   - podpis kupującego
6. Ujawnione w okresie gwarancji wady sprzętu będą bezpłatnie usuwane przez Serwis w terminie nieprzekraczającym 21 dni roboczych od daty przyjęcia sprzętu do Serwisu.
7. W uzasadnionych przypadkach termin naprawy gwarancyjnej może ulec wydłużeniu.
8. Użytkowanie sprzętu z wadą przez okres 30 dni powoduje jej zaakceptowanie i utratę praw gwarancyjnych na usterki będące następstwem rzeczonej wady.
9. W przypadku konieczności wymiany wewnętrznych podzespołów, Serwis zastrzega sobie prawo do wymiany uszkodzonego podzespołu na podzespół o parametrach technicznych nie gorszych w stosunku do podzespołu uszkodzonego. Wszystkie podzespoły lub urządzenia wymienione w ramach gwarancji przechodzą na własność Gwaranta.
10. Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń:
    - powstałych przez zalanie cieczą
    - mechanicznych m.in. pęknięcie obudowy, ułamane złącza.
    - wywołanych przez używanie niesprawnego sprzętu
    - będących następstwem zmian oprogramowania przez osoby nieupoważnione
    - materiałów i elementów ulegających naturalnemu zużyciu np. wentylatory, baterie, powierzchnie dotykowe
    - wywołanych przez zaniedbanie sprzętu
    - wywołanych zdarzeniami losowymi niezależnymi od Gwaranta
    - wynikłych podczas niewłaściwego transportu urządzenia
    - kabli połączeniowych
11. Serwis może odmówić naprawy sprzętu w przypadku, gdy:
    - Numery seryjne lub plomby gwarancyjne są uszkodzone, ściągnięte lub nieczytelne
    - W sprzęcie stwierdzono zmiany, próby napraw wykonane przez osoby trzecie
    - W urządzeniu występuje uszkodzenie opisane w punkcie 10
12. W przypadku zaginięcia, kradzieży, zniszczenia Karty Gwarancyjnej duplikaty nie będą wydawane.
13. Użytkownik ponosi ryzyko związane z wykorzystaniem sprzętu. Z tytułu udzielonej gwarancji producent, Gwarant i Serwis nie odpowiadają za utratę spodziewanych korzyści i poniesionych kosztów wynikłych z użytkowania lub niemożności użytkowania tego sprzętu.
14. Gwarancja na sprzedawany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.

15. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Kartą Gwarancyjną mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
16. Deklaracja zgodności i kopie oryginalnej deklaracji zgodności można łatwo pobrać na naszej stronie internetowej www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Towar wprowadza na rynek UE: **M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, tel: +385 1 3654-961**
CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5,10370 Rugvlca
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail: info@mrservis.hr,
prodaja@mrservis.hr, Web: www.mrservis.hr

DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		
DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		
DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		

WYKAZ MIEJSC SERWISOWYCH

VIVAX

PL

QUADRA-NET Sp. z o.o

ul. Jana Czochralskiego 8,
61-248 Poznań,
Tel. (+48) 61 660 00 69
(+48) 61 853 44 44
Web:
https://www.quadra-net.pl/

Preferowana forma kontaktu:
https://ql.quadra-net.pl/command/www.vivaxOrderForm

TISZTELT VÁSÁRLÓNK!
Köszönjük, hogy a VIVAX terméket választotta és reméljük, hogy hosszú időn keresztül elégedett lesz a választásával.
Jelen Jótállási Jegy alapján a termékre a forgalmazó (importőr) és/vagy gyártó az itt meghatározott jótállási feltételekkel jótállást vállal az alább feltüntetett termékre, mely jótállásra vonatkozó igényét a termék vásárlója, amennyiben fogyasztónak tekintendő, közvetlenül a forgalmazónál illetve a gyártó által megbízott szervízhálózatban érvényesítheti.
KÉRJÜK, HOGY MIELŐTT ELKEZDENÉ HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, OLVASSA EL FIGYELMESEN A KÉSZÜLÉKHEZ MELLÉKELT HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

JÓTÁLLÁSI JEGY

VIVAX **HU**

TERMÉK MEGNEVEZÉSE:	
TÍPUSA:	
GYÁRI SZÁMA:	
VÁSÁRLÁS IDŐPONTJA:	
KERESKEDŐ BÉLYEGZŐJE:	

A jótállás időtartama 2 év, okostelefonok, okosórák, tabletek, számítástechnikai cikkek esetében 1 év. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például,ha a hiba szakszerűtlen üzembe helyezés miatt következett be, (kivéve ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati utasítás hibájára vezethető vissza), valamint rendeltetésellenes használat, a használati utasításban foglaltak figyelmen kívül hagyása, helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, elemi kár, természeti csapás esetén.
Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve,
-ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.
- ha a forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a forgalmazónaknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a forgalmazó adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül elvégezze.
A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.
A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a forgalmazót terhelik.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani (kivéve járművek).Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó vagy a szervíz gondoskodik.A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jótállási igény a jótállási jeggyel vagy a vásárlást igazoló bizonylattal érvényesíthető.

A megfelelési nyilatkozatot és az eredeti Megfelelési Nyilatkozat másolatát (EU Declaration of Conformity) egyszerűen letöltheti a a gyártó weboldaláról: ***http://doc.msan.hr/dokumentacijaartikala/***

Gyártó: **M SAN grupa d.d. Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, Horvátország.**
Tel: +3851 3654961 E-mail: helpdesk@msan.hr Web: www.msan.hr

VIVAX Márkaszervíz:

SZELLEMKÉP BT.

Országos szervízközpont
Nyitvatartás: H-P: 9-17h CS: 9-19h
Cím: H-1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 45/D
Tel: +361/242-2274(szerviz), +361/388-2728(iroda)
E-mail:info@szellemkepbt.hu
Web:www.szellemkepbt.hu

- **LED TV, audio, számítástechnika**
- **Kis- és nagy háztartási gépek**
- **Okostelefonok, tabletek, okosórák**
- **Elektromos kerékpárok, rollerek**

JAVÍTÁSRA FELVÉVE:		
JAVÍTÁS ELKÉSZÜLT:		
JAVÍTÁSRA FELVÉVE:		
JAVÍTÁS ELKÉSZÜLT:		
JAVÍTÁSRA FELVÉVE:		
JAVÍTÁS ELKÉSZÜLT:		

Kicserélés esetén töltendő ki!

Kicserélés történt, amelynek időpontja:

VIVAX



VIVAX

www.VIVAX.com

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vivax, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/vivax-stapni-usisivac-vcb-25vb-akcija-cena/